

# WIEŚCI GMINNE



Antolin \* Bilsko\* Brzeziny\* Ciechocin \* Dąbie \* Felinów \* Gwizdów \* Kalenne\* Lute\* Majdan \* Michałówka \* Modliborzycy \* Pasieka\* Słupie \* Stojeszyn Pierwszy \* Stojeszyn Drugi \* Stojeszyn Kolonia\* Świnki \* Węgliska \* Wierzchowiska Pierwsze \* Wierzchowiska Drugie \* Wolica Pierwsza \* Wolica Druga \* Wolica Kolonia \* Kolonia Zamek \* Zarajec\*

Nr 36

Wrzesień 2014

Kwartalnik wydawany przez Urząd Miejski i Gminną Bibliotekę Publiczną  
im. K. Zielińskiego w Modliborzycach



*FESTIWAL PRODUKTU LOKALNEGO  
DOŻYŃKI POWIATOWE MODLIBORZYCE 2014*



## POWIATOWE ŚWIĘTO PŁONÓW W MODLIBORZYPACH

W niedzielę, 31 sierpnia 2014 roku, rolnicy powiatu janowskiego obchodzili tradycyjne święto płonów. Tegoroczne dożynki powiatowe odbyły się w Modliborzycach. Gospodarzami imprezy byli: starosta janowski oraz burmistrz Modliborzyc.

Uroczystości dożynkowe rozpoczęły się mszą świętą polową przy kościele pw. św. Stanisława Biskupa i Męczennika w Modliborzycach, na której mieszkańcy powiatu janowskiego dziękowali za plony. Mszę świętą celebrował ksiądz proboszcz Marek Danek, natomiast homilię wygłosił ks. dr Jacek Beksiński.



Podczas mszy złożono dary ołtarza oraz poświęcone zostały wieńce dożynkowe, przywiezione przez dziewięć delegacji z terenu powiatu janowskiego.



Po uroczystej mszy świętej korowód wieńców i gości dożynkowych, prowadzony przez starostów: Panią Agatę Jasznyń z Pasieki i Pana Michała Rozińskiego z Dąbia, z towarzyszeniem orkiestry dętej z Wierchowisk Pierwszych, przeszedł na stadion sportowy w Modliborzycach, gdzie odbyły się dalsze uroczystości.



Gospodarze dożynek: starosta janowski - Jerzy Bielecki, burmistrz Modliborzyc - Witold Kowalik oraz przedstawiciel wojewody lubelskiego - Krzysztof Babisz wręczyli siedmiu rolnikom z powiatu janowskiego odznaczenia honorowe „Zasłużony dla rolnictwa”, przyznawane przez Marka Sawickiego - Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi.



Rozstrzygnięto także konkurs na najpiękniejszy wieńec dożynkowy, w którym pierwsze miejsce zajęła gmina Modliborzycy.



Po zakończeniu oficjalnej części uczestnicy dożynkowego święta bawili się znakomicie podczas występów lokalnych i folklorystycznych zespołów m.in. Jarzębina, InoRos, DBomb, Jago Young i Activ.





# ŚWIĘTO PŁONÓW

## DOŻYNKI WOJEWÓDZKIE

Na dożynkach wojewódzkich w Niemcach, które odbyły się 14 września 2014 r., powiat janowski reprezentowany był przez 15-osobową grupę z gminy Modliborzycze.

W kategorii „współczesny wieniec dożynkowy” wieniec z Modliborzycza zajął trzecie miejsce.



padającego deszczu) udaliśmy się w korowodzie dożynkowym do świątyni w Modliborzycach.

W czasie mszy na ręce proboszcza naszej parafii złożono chleb dożynkowy, a po odprawionej mszy świętej wieniec został przekazany Panu Burmistrzowi Modliborzyc. Upieczone przez nasze gospodynie ciasto zostało wystawione na stołach i po zakończonej mszy wszyscy jej uczestnicy mogli się częstować. Było ono smaczne i wyśmienite. Następnie udaliśmy się do świetlicy w Słupiu, gdzie przygotowano skromny poczęstunek dla zaproszonych gości. Myślę, że dożynki w Słupiu można uznać za udane, mimo złej pogody. Dziękuję wszystkim sponsorom, orkiestrze, zaproszonym gościom oraz mieszkańcom wsi Słupie za udział w przygotowaniu dożynek w 2014r.

Andrzej Machulak

## DOŻYNKI LOKALNE W WOLICY PIERWSZEJ

W dniu 17.08.2014r. zostało zorganizowane Święto Dziękczynienia w Wolicy Pierwszej. Podczas mszy św., odprawionej przez ks. proboszcza Marka Danka, został poświęcony chleb i wieniec dożynkowy. W czasie homilii ksiądz mówił o ciężkiej i trudnej pracy rolnika, a starostwie dożynek - Anna Jarosz i Mariusz Zarzycki - w imieniu całej społeczności podziękowali Bogu za tegoroczne zebrane plony. Przedstawiciele młodzieży Agata Piech i Paweł Gierlach w telegraficznym skrócie przedstawili historię dożynek. Po odprawionej mszy św. wszyscy mieszkańcy częstowali się chlebem z tegorocznych zbóż.



## DOŻYNKI PARAFIALNE W SŁUPIU

W dniu 17 sierpnia 2014 r. mieszkańcy miejscowości Słupie zorganizowali dożynki parafialne. Na zwołanym przez sołtysa zebraniu wiejskim 2 tygodnie przed uroczystościami wybrano starostów dożynkowych, którymi zostali Stanisława Bożek i Andrzej Machulak. Oprawę artystyczną przygotowali panie pod kierunkiem Krystyny Rychlak. Podzielono obowiązki między mieszkańcami, wybrano osoby do niesienia wieńca. Gospodynie naszej miejscowości wykazały się zdolnościami kulinarnymi i upiekły ciasto, które wyglądało apetycznie i było smacznie. Wykonanie wieńca dożynkowego w kształcie łodzi z dwoma masztami zlecono Zakładowi Usług Florystycznych w Modliborzycach. O oprawę muzyczną poproszono Gminną Orkiestrę Dętą, prowadzoną przez Franciszka Kamińskiego. Dekorację kościoła wykonały mieszkanki Słupia pod czujnym okiem Zdzisława Rogoży, natomiast mężczyźni zajęli się zbieraniem i dostarczeniem plodów rolnych niezbędnych do ozdobienia ołtarzy.



W dniu dożynek przed świetlicą w Słupiu o godz. 11.00 zebrali się: mieszkańcy naszej miejscowości, orkiestra, starostwie dożynek i (mimo



Wszystkim osobom zaangażowanym w przygotowanie dożynek serdecznie dziękujemy.

Organizatorzy



## DOŻYNKI W WIERZCHOWISKACH PIERWSZYCH

14 września 2014 r. w Parafii Wierzchowiska odbyły się dożynki, których organizatorem była pierwsza część Wierzchowisk Drugich. Starościna dożynek była pani Anna Golec, starostą - pan Piotr Madej. Mszę Świętą dożynkową odprawił ks. Proboszcz Zbigniew Solarz w koncelebrze ks. Stanisława Rząsy oraz ks. Tomasz Szostka. Korowód dożynkowy



tworzyli dzieci z bukietami kwiatów, koszem owoców. Starościna i Starosta nieśli chleb, którym częstowali wszystkich obecnych. Wieniec dożynkowy niosła młodzież w strojach ludowych. Towarzyszyła im orkiestra, istniejąca przy GOK-u w Modliborzycach. Po mszy świętej gospodynie częstowały ciastem, a starościna - cukierkami.



Organizatorzy

## ŚWIĘTO JAGÓD W MODLIBORZYCACH



WSPÓLFINANSOWANE BYŁO ZE ŚRODKÓW PROGRAMU ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH NA LATA 2007 – 2013.

13 lipca 2014 r. na boisku sportowym w Modliborzycach o godzinie 14.00, zabawami i konkursami dla dzieci rozpoczęła się tegoroczna edycja Święta Jagód. Później na estradzie pojawili się wokaliści, zespoły taneczne i kabarety, działające przy Gminnym Ośrodku Kultury w Modliborzycach.



Przed godziną 17.00 burmistrz Modliborzyc - Witold Kowalik wręczył nagrody uczestnikom VIII edycji konkursu na „Najpiękniejszy ogród” w gminie. Ze swoim programem wystąpił kabaret „Szara Eminencja”. Kolejną pozycją był występ Jacka Silskiego, nazywanego niekiedy „polskim Julio Iglesiasem w śląskim wydaniu”. Mogliśmy obejrzeć „Biesiadę Polską” w wykonaniu zespołu Paradise.



Jedną z gwiazd imprezy, szczególnie dla widzów średniego i starszego pokolenia, był Andrzej Rybiński, założyciel bardzo popularnego niegdyś zespołu „Andrzej i Eliza”. Zaśpiewał swoje największe przeboje, m.in. „Czas relaksu” i „Nie liczę godzin i lat”. Dla nieco młodszej publiczności wystąpiły „topowe” zespoły nurtu zwanego disco-polo; „MIG” i „Shine”. Impreza zakończyła się dyskoteką z DJ Rafii. Odbyły się konkursy z udziałem publiczności oraz obejrzelśmy krótki pokaz fajerwerków.

Andrzej Rząd





## „NAJPIĘKNIEJSZY OGRÓD” – VIII EDYCJA KONKURSU

W tym roku odbyła się ósma edycja konkursu na najpiękniejszy ogród w gminie Modliborzycze.

Zgłosiło się trzynastu uczestników. Byli to: Marian Wielgus z Dąbia, Alfreda Kaproń z Felinowa, Teresa Mul z Kolonii Zamek, Edyta Lenart z Modliborzyc, Eligia Siek z Modliborzyc (Janówek), Małgorzata Grzegórska ze Stożeszyna Pierwszego, Józef Zabieglński z Wierzchowisk Drugich, Teresa Krasowska z Modliborzyc, Teresa Lenart z Wolicy Pierwszej, Adam Gębala z Wierzchowisk Pierwszych, Dorota Babicka z Modliborzyc, Czesława Wielgus z Wolicy Pierwszej i Maria Momot z Modliborzyc.

Komisja, powołana przez Pana Burmistrza, dokonała przeglądu ogrodów. Zadanie było bardzo trudne, ponieważ wszystkie ogrody zachwycały swoim urokiem. Przy ocenie pod uwagę brane były następujące kryteria: wygląd ogólny, estetyka, pomysłowość, różnorodność roślin, jakie występowały w ogrodach oraz nakład pracy i utrudnienia w prowadzeniu ogrodu.

Najpiękniejszy okazał się ogród Pani Małgorzaty Grzegórskiej i zajął I miejsce, II miejsce zajął ogród Pani Edyty Lenart, III miejsce zajął ogród Pana Józefa Zabieglńskiego.

Wszyscy uczestnicy konkursu otrzymali nagrody, dyplomy oraz albumy „Na rozstaju dróg”.



**II MIEJSCE**  
**OGRÓD PANI EDYTY LENART**



**I MIEJSCE**  
**OGRÓD PANI MAŁGORZATY GRZEGÓRSKIEJ**



**III MIEJSCE**  
**OGRÓD PANA JÓZEFA ZABIEGLIŃSKIEGO**

## Z DZIAŁALNOŚCI RADY MIEJSKIEJ

Jak szybko biegnie czas.....

Jeszcze nie przebrzmiały echa kampanii wyborczej 2010 roku, a już za dwa miesiące pójdziemy do urn, aby wybrać Burmistrza i Radę Miejską. 16 listopada kolejny raz będziemy mogli sami zadecydować, komu powierzmy sprawowanie urzędu Burmistrza oraz wybierzemy swoich przedstawicieli w Radzie Miejskiej. Ale zanim to nastąpi, pragnę przedstawić skrótowo działania RM za ubiegłe pół roku.

W tym czasie Rada Miejska zebrała się na pięciu posiedzeniach, przyjęła też 21 uchwał oraz 5 sprawozdań Burmistrza i Kierownika Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej. Uroczystą oprawę miała sesja z dnia 4 czerwca, zorganizowana w 25 rocznicę wolnych wyborów 1989 roku, na której zostały nadane tytuły „Honorowego Obywatela Gminy Modliborzycze” dla pana Dariusza Kosakowskiego oraz „Zasłużony dla Gminy Modliborzycze” dla pani Urszuli Bzdry. Doniosłość tego wydarzenia uświetnił występ młodzieży z Zespołu Szkół im. Jana Kochanowskiego w Wierzchowiskach Drugich.

Na sesji w dniu 31 marca 2014 r. podjęliśmy uchwałę o wyodrębnieniu w budżecie gminy środków stanowiących fundusz sołecki. Jest to o tyle ważne, że dzięki temu poszczególne sołectwa mogą same decydować na co przeznaczyć środki finansowe, przypadające z wyliczenia na każdego mieszkańca. Szkoda, że tak mało sołectw chce z tego korzystać, a przecież zakres na co można te fundusze przeznaczyć, jest naprawdę duży.

Koniec pierwszego półrocza to także czas na podsumowanie wykonania budżetu za rok ubiegły. Najważniejszą instytucją kontroli wykonania budżetu jednostki samorządu terytorialnego jest absolutorium. Istotą absolutorium jest ocena działalności organu wykonawczego przez organ stanowiący. Wniosek taki podlega także opiniowaniu przez RIO.

Również i w tym roku nie było żadnego problemu z uzyskaniem pozytywnej opinii z wykonania budżetu za 2013 rok i udzieleniem Burmistrzowi absolutorium. Udzielając absolutorium Rada Miejska doceniła wkład pana Burmistrza w rozwój naszej gminy. Prawidłowe projekty uchwał przekładane organowi stanowiącemu stwarzają możliwość pozyskiwania dodatkowych środków finansowych i przyczyniają się do postrzegania Gminy Modliborzycze jako prężnej, zasobnej i szybko rozwijającej się jednostki samorządu terytorialnego.

Szanowni Państwo, kończąca się VI kadencja Rady Miejskiej to dobry czas do podsumowań. W mijającej kadencji odbyliśmy 43 sesje Rady Miejskiej (do końca kadencji odbędą się jeszcze 3). Podjęliśmy 288 uchwały. Komisje spotykały się prawie 180 razy. Obecna Rada, w moim odczuciu, dobrze przepracowała ten czas. Obietnice wyborcze, składane przed 4 lata, staraliśmy się wypełnić. Rzeczywistość czasem korygowała niektóre plany, ale nie dostrzegłem wśród radnych zaniechania starań o godne reprezentowanie swoich wyborców. Cały skład Rady pracował wspólnie, nie dało się odczuć pojedynczych, przeciwnych działań. Mimo że każdy radny ma niczym nieskrępowaną możliwość głosowania, ponad 95 % uchwał przechodziło jednogłośnie. Mam nadzieję, że swoim działaniem dobrze wypełnił mandat powierzony nam przed 4 lata. Dziękuję za wszystkie dobre słowa pod adresem Rady, dziękuję też za słowa krytyki, które jeszcze bardziej motywowały nas do lepszej pracy. Wierzę, że większość z państwa pozytywnie oceni mijającą kadencję Rady Miejskiej i piękniejącą Naszą Małą Ojczyznę.

Przewodniczący Rady Miejskiej  
Piotr Rogoża



## INWESTYCJE



1. Dobiegają końca prace budowlane związane z realizacją inwestycji pn. „Zagospodarowanie terenu przy Lokalnym Centrum Kultury w Wierchowiskach Pierwszych oraz zakup wyposażenia”. Wykonawcą



robót budowlanych była firma „TEL-BOR” z Borowa. W ramach zadania zakupiono wyposażenie do kuchni, świetlicy oraz meble do pomieszczeń



budynku LCK. Na zewnątrz zagospodarowano plac poprzez ułożenie kostki, obsianie rabatek trawą oraz nasadzenie drzew



i krzewów. Zakupiono również ławki, kosze, wykonana została altana i grill. Budynek garażu został docieplony i wymieniono stolarkę okiennie-drzwiową. Wartość robót wyniosła 725 700,00 zł brutto. Inwestycja została dofinansowana ze środków Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich (PROW) na lata 2007-2013.

2. W miejscowości Dąbie dobiegły końca prace budowlane dotyczące zadania inwestycyjnego pn.: „Zagospodarowanie źródeł oraz wykonanie do nich ciągu pieszo-jezdnego”. Prace były wykonywane od maja bieżącego roku. Polegały na remoncie układu wodnego niszy źródłowej oraz zabezpieczeniu ściany wypływowej źródeł, a także formowaniu i zagęszczeniu skarp wraz z ich umocnieniem. W ramach inwestycji wykonano również nową nawierzchnię drogi, zamontowano bariery energochłonne. W celu zapobiegnięcia osuwaniu się ziemi z poboczy zamontowano obrzeża (krawężniki). Wykonawcą robót budowlanych było Przedsiębiorstwo Budowlano-Usługowe „EKOMEL” Sp. z o.o. z Janowa Lubelskiego. Wartość robót wyniosła 580 837,39 zł brutto. Inwestycja została dofinansowana ze środków Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich (PROW) na lata 2007-2013.



3. W kwietniu Gmina Modliborzycze podpisała na kwotę 728 135,89 zł brutto umowę z wykonawcą wyłonionym w drodze przetargu tj. „Roboty Inżyniersko – Budowlane Antoni Chorebała” z Janowa Lubelskiego na zadanie pn.: „Budowa drogi gminnej nr 108726L Wierchowiska Pierwsze – Wolica Pierwsza od km 1+740 do km 2+304,40”. Inwestycja realizowana jest w ramach „Schetyńówki”, czyli Narodowego Programu Dróg Lokalnych – etap II Bezpieczeństwo – Dostępność – Rozwój. Planowane zakończenie robót to połowa października. Dzięki nowej drodze zostaną połączone bezpośrednio miejscowości Wolica Pierwsza i Wierchowiska Pierwsze. Pomysł powstania tej drogi zrodził się około 40 lat temu, lecz z przyczyn niezależnych od władz samorządowych nie został zrealizowany.



4. Dobiegają końca prace budowlane dotyczące zadania pn.: „Odbudowa drogi gminnej nr 108732L w miejscowości Majdan (Kornelówka) od km 0+000,00 do km 0+426,00”. Wykonawcą robót jest Komunalne Przedsiębiorstwo Robót Drogowych Sp. z o.o. w Lublinie. Wartość wykonanych robót to 91 491,85 zł brutto.





5. „Utwardzenie dna i odwodnienie wąwozu lessowego w ciągu drogi gminnej nr 108740L od km 3+565 do km 3+945 w miejscowości Wierzchowiska Pierwsze”. Zakres prac obejmuje położenie nawierzchni asfaltowej na podbudowie z kruszywa. Wykonawcą robót jest Komunalne Przedsiębiorstwo Robót Drogowych Sp. z o.o. w Lublinie. Wartość robót po przetargu to 193 162,40 zł brutto. 80% kosztów zadania zostanie pokrytych ze środków dotacji Ministerstwa Administracji i Cyfryzacji.

6. W czerwcu została podpisana umowa z Komunalnym Przedsiębiorstwem Robót Drogowych Sp. z o.o. w Lublinie na wykonanie zadania pn.: Odbudowa drogi dojazdowej w miejscowości Biłsko na długości 385m w km 0+000,00 do km 0+385,00”. Wartość robót po przetargu wynosi 63 707,85 zł brutto. Planowany termin ukończenia robót to 15 października bieżącego roku.

7. We wrześniu rozpoczęły się prace budowlane dotyczące realizacji inwestycji pn.: „Remont świetlicy wiejskiej w Zarajcu”. Wykonawcą zadania jest Firma Remontowo-Budowlana „REMONTEX” Grzegorz Sobótka z Kraśnika. Roboty wewnętrzne polegają na wykonaniu posadzki z płytek ceramicznych, malowaniu ścian, lamperii i sufitów, wstawieniu nowych drzwi wewnętrznych, wymianie kratki wentylacyjnych oraz wykonaniu stropu z płyt PCV. W podstawowy sprzęt technologiczny zostanie wyposażona kuchnia. Na zewnątrz budynku zostanie zrobiona obróbka blacharska, elewacja z dociepleniem, posadzka na tarasie, opaska wokół budynku oraz wentylacja grawitacyjna. Zostaną również wykonane roboty remontowe garażu a także instalacja wody ciepłej i zimnej, instalacja kanalizacyjna oraz elektryczna. Wartość robót po przetargu wynosi 288 182,12 zł brutto. Planowany termin ukończenia robót to koniec listopada. Inwestycja zostanie dofinansowana ze środków Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich (PROW) na lata 2007-2013 w wysokości 80% kosztów kwalifikowanych.

8. Trwają prace budowlane na drodze zwanej „Madejówka” w związku z realizacją zadania pn.: „Modernizacja drogi gminnej nr 108736L Wierzchowiska - Majdan Obleszcze od km 0+850,00 do km 1+350,00”. Wykonawcą robót jest konsorcjum firm: Przedsiębiorstwo Budowy Dróg i Mostów z msc. Żoźnia i Przedsiębiorstwo Drogowo-Mostowe z Kraśnika. Wartość robót po przetargu wynosi 188 630,06 zł brutto. Inwestycja dofinansowana jest ze środków terenowego Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych, którego dysponentem jest Marszałek Województwa Lubelskiego.

9. Jeszcze w tym roku rozpoczną się prace budowlane związane z przebudową boiska wielofunkcyjnego wraz z budową bieżni

lekoatletycznej przy Zespole Szkół w Modliborzycach. Planowany termin ukończenia zadania to 31 lipiec 2015r. Umowa została podpisana na kwotę 553 500,00 zł brutto z Firmą Budowlaną MAX-BUD Mariusz Mieszkowicz z Tarnobrzega. W ramach zadania zostanie wykonana konstrukcja boiska, bieżni i kanalizacja deszczowa. Przewidziano również wyposażenie boisk i budowę trybun. Inwestycja w wysokości 140 000,00 zł dofinansowana jest ze środków Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej.

10. Gmina Modliborzyce we wrześniu podpisała umowę na realizację inwestycji pn.: „Rewitalizacja skweru Jana Pawła II w Modliborzycach”. Wykonawcą robót będzie firma Budownictwo Drogowe Groszek Piotr z Majdanu Obleszcze. Wartość robót mających na celu zagospodarowanie placu przy ulicach – Błotnej i Kowalskiej po przetargu wyniosła 988 998,72 zł brutto. Zakres prac obejmuje wykonanie placu zabaw, parkingu, siłowni zewnętrznej, chodników przy ulicy Błotnej, Kowalskiej oraz 11-go Listopada, nawierzchni ulicy Błotnej, oświetlenia przy ulicy Błotnej i Kowalskiej oraz wykonanie pomnika Jana Pawła II z piaskowca. Remont nawierzchni ulicy Kowalskiej oraz 11-go Listopada zaplanowano na rok 2015 po otrzymaniu dotacji z Narodowego Programu Dróg Lokalnych – etap II Bezpieczeństwo – Dostępność – Rozwój.

11. Już w październiku zabłysną lampy świetlne w miejscowości Brzeziny. Wykonawca robót został wyłoniony w drodze przetargu nieograniczonego i będzie nim Zakład Instalatorstwa Elektrycznego Mariusz Garbacz z Kraśnika. Kwota realizacji zadania wynosi 58 000,00 zł brutto.

12. Gmina Modliborzyce złożyła wniosek na realizację zadania dotyczącego remontu układu ulic w miejscowości Modliborzyce. Remont będzie obejmował ulice: Leśną, 11-go Listopada, Kowalską, Kościelną, Janowską, Słoneczną, Plac Strażacki, Orlą, Jagiellońską. Inwestycja będzie realizowana po otrzymaniu dotacji z Narodowego Programu Dróg Lokalnych – etap II Bezpieczeństwo – Dostępność – Rozwój w 2015 roku. Również do dofinansowania ze środków Narodowego Programu Dróg Lokalnych – etap II został złożony wniosek dot. przebudowy drogi powiatowej w msc. Zarajec. Wniosek złożony został w partnerstwie z Gminą Potok Wielki oraz Szastarką. Łącznie do przebudowy został przewidziany odcinek o długości 6,35 km.

REFERAT DS. INWESTYCJI

## INFORMACJE O OKRĘGACH WYBORCZYCH I SIEDZIBACH OBWODOWYCH KOMISJI WYBORCZYCH

Załącznik do uchwały Nr XXI/138/2012  
Rady Gminy Modliborzyce  
z dnia 28 września 2012 roku

Nr okręgu wyborczego	Granice okręgu wyborczego	Liczba radnych wybieranych w okręgu wyborczym
1	Modliborzyce: ul. Piłsudskiego, Błotna, Kowalska, 11-Listopada, Zamkowa, Niecała, Zaborska	1
2	Modliborzyce: ul. Pogodna, Polna, Ogrodowa, Kościelna, Janowska, Armii Krajowej	1
3	Modliborzyce: ul. Długa, Orla, Jagiellońska, Plac Strażacki, Leśna, Słoneczna, Cicha, Sadowa, Kardynała Wyszyńskiego, Mickiewicza, Janówek, Gołębia	1
4	Dąbie, Lute	1
5	Słupie	1
6	Kolonia Zamek, Wolica Kolonia	1
7	Stojeszyn Kolonia, Michałowska, Zarajec	1
8	Ciechocin, Gwizdów-Kalenne, Majdan-Swinki	1
9	Biłsko, Wolica Pierwsza, Wolica Druga	1
10	Brzeziny, Stojeszyn Drugi	1
11	Felinów, Stojeszyn Pierwszy	1
12	Antolin, Pasieka, Węgliska	1
13	Wierzchowiska Pierwsze od nr 1 - do nr 95 od nr 194 - do nr 207 od nr 233 - do nr 244	1
14	Wierzchowiska Pierwsze od nr 96 - do nr 193 od nr 208 - do nr 232	1
15	Wierzchowiska Drugie	1
	<b>Ogółem</b>	<b>15</b>

Nr obwodu	Granice obwodu wyborczego	Siedziba Obwodowej Komisji Wyborczej
1	sołectwa: Dąbie, Lute – okręg wyborczy nr 4, Słupie – okręg wyborczy nr 5, Modliborzyce ul: Pogodna, Polna, Ogrodowa, Kościelna, Janowska, Armii Krajowej – okręg wyborczy nr 2, Modliborzyce ul. Długa, Orla, Jagiellońska, Plac Strażacki, Leśna, Słoneczna, Cicha, Sadowa, Kardynała Wyszyńskiego, Mickiewicza, Janówek i Gołębia – okręg wyborczy nr 3.	Zespół Szkół Modliborzyce, ul. Ogrodowa 2 Lokal przystosowany dla osób niepełnosprawnych i głosowania korespondencyjnego
2	sołectwa: Ciechocin, Gwizdów – Kalenne, Majdan – Swinki – okręg wyborczy nr 8, Kolonia Zamek, Wolica Kolonia – okręg wyborczy nr 6, Modliborzyce ul: Piłsudskiego, Błotna, Kowalska, 11-Listopada, Zamkowa, Niecała i Zaborska – okręg wyborczy nr 1.	Gminny Ośrodek Kultury Modliborzyce, ul. Zamkowa 1 Lokal przystosowany dla osób niepełnosprawnych
3	sołectwa: Stojeszyn Kolonia, Michałowska, Zarajec – okręg wyborczy nr 7.	Remiza OSP Zarajec 51
4	sołectwa: Biłsko, Wolica Pierwsza, Wolica Druga – okręg wyborczy nr 9.	Szkoła Podstawowa Wolica Pierwsza 32
5	sołectwa: Brzeziny, Stojeszyn Drugi – okręg wyborczy nr 10, Stojeszyn Pierwszy, Felinów – okręg wyborczy nr 11.	Zespół Placówek Oświatowych Stojeszyn Pierwszy 5 Lokal przystosowany dla osób niepełnosprawnych
6	sołectwa: Antolin, Pasieka, Węgliska – okręg wyborczy nr 12, Wierzchowiska Pierwsze – okręgi wyborcze nr 13,14, Wierzchowiska Drugie – okręg wyborczy nr 15.	Remiza OSP Wierzchowiska Pierwsze 153 Lokal przystosowany dla osób niepełnosprawnych

Siedzibą Miejskiej Komisji Wyborczej jest Urząd Miejski w Modliborzycach, ul. Piłsudskiego 63

UrządNIK Wyborczy

## GMINNY OŚRODEK POMOCY SPOŁECZNEJ W MODLIBORZYCACH

### KONFERENCJA PODSUMOWUJĄCA PILOTAŻ MODELU LOKALNEJ WSPÓŁPRACY

Projekt systemowy „Kompleksowe formy reintegracji społeczno-zawodowej w środowisku lokalnym”



Pilotaż Modelu Lokalnej Współpracy współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

W dniu 19 sierpnia 2014 roku w Modliborzycach odbyła się konferencja podsumowująca realizację Pilotażu Modelu Lokalnej Współpracy.

W konferencji uczestniczyli przedstawiciele samorządu terytorialnego, jednostek organizacyjnych gminy oraz powiatu, instytucji pomocy społecznej i integracji społecznej, organizacji pozarządowych, przedsiębiorcy, animatorzy, liderzy społeczni oraz osoby zainteresowane współpracą i partnerskimi działaniami.

Podczas spotkania zostały przedstawione zagadnienia dotyczące roli partnerstwa i znaczenia sieci społecznych w rozwiązywaniu problemów społeczności lokalnych, funkcji modelu lokalnej współpracy oraz możliwości wykorzystania potencjału lokalnego w reintegracji społeczno-zawodowej. Omówiono także kontrakt społeczny jako instrument zarządzania aktywizacją. Ponadto dorobek Zespołu Synergii Lokalnej w Modliborzycach, działającego w ramach wdrażania Pilotażu, został podsumowany w krótkim filmie.

Na zakończenie konferencji nastąpiło uroczyste podpisanie „Paktu na rzecz Modelu Lokalnej Współpracy w Gminie Modliborzycy”. Sam akt podpisania miał charakter symboliczny i należy podkreślić, że jest to dokument otwarty.



Składamy serdeczne podziękowania wszystkim przybyłym gościom i prelegentom. Jednocześnie zapraszamy do dalszej współpracy w tworzeniu lokalnego partnerstwa na rzecz osób zagrożonych wykluczeniem społecznym oraz w zakresie promocji i upowszechniania ekonomii społecznej w naszym regionie.

Zespół Synergii Lokalnej

### „AGRESJI I PRZEMOCY MÓWIĘ STOP”



Program PI14 „Przeciwdziałanie przemocy w rodzinie i przemocy ze względu na płeć” w ramach Norweskiego Mechanizmu Finansowego 2009-2014



### GINA MODLIBORZYCE W CZOŁÓWCE

Projekt złożony przez Burmistrza Modliborzyc pn. „AGRESJI I PRZEMOCY MÓWIĘ STOP”, o którym wspominaliśmy w poprzednim numerze „Wieści Gminnych”, uplasował się w czołówce najwyższej ocenionych programów i jako jeden z nielicznych otrzymał maksymalną ilość punktów. Tylko cztery projekty w skali kraju uzyskały tak wysoką notę.

Część działań zaplanowanych na okres letni już dobiegło końca. W okresie wakacyjnym zorganizowano zajęcia dla dwóch grup młodzieżowych – muzycznej i sportowej. Zależało nam na tym, aby



stworzyć naszej młodzieży możliwość twórczego spędzania czasu wolnego poprzez rozwijanie różnych uzdolnień, w tym muzycznych i sportowych, a poprzez to na promowaniu postaw antyprzemocowych, kształtowaniu umiejętności

rozpoznawania własnych emocji i naukę asertywności. Spotkania odbywały się jeden raz w tygodniu.

Grupa muzyczna, oprócz zajęć w swoim środowisku, doskonaliła umiejętności pod okiem profesjonalistów podczas trzydniowych zajęć wyjazdowych w Józefowie. Młodzież zaprezentowała się, koncertując w plenerze na józefowskim rynku a także podczas Dożynek Powiatowych w Modliborzycach. Obydwa występy zyskały duży aplauz publiczności.



Grupie sportowej natomiast niezapomnianych wrażeń dostarczył wyjazd na mecz piłkarski na Stadionie Narodowym w Warszawie w dniu 16 sierpnia br. Dodać należy, że w tym dniu rozegrał się „Super Mecz” – Real Madryt zagrał z włoską drużyną Fiorentina.



Przypominamy również, że w ramach w/w projektu prowadzona jest grupa wsparcia dla kobiet i seniorów, a od września w każdą środę czynny jest Punkt Poradnictwa Specjalistycznego, oferujący poradnictwo rodzinne, psychologiczno-pedagogiczne, socjalne i prawne. Chwilowo Punkt mieści się w budynku Urzędu Miejskiego w Modliborzycach, zaś od grudnia bieżącego roku w Świetlicy przy Urzędzie.

Osoby potrzebujące pomocy lub zainteresowane tematyką przeciwdziałania przemocy w rodzinie zapraszamy do skorzystania z oferowanego wsparcia.

Bliższych informacji udziela Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Modliborzycach, ul. Piłsudskiego 63, 23-310 Modliborzycy, tel. nr 15 87 15 108.

Udział w projekcie jest **bezpłatny**.

Koordynator



## WSPÓŁPRACA WŁADZ SAMORZĄDOWYCH I SZKÓŁ Z TERENU GMINY MODLIBORZYCE W OCENIE LUBELSKIEGO KURATORA OŚWIATY



**\* Jakie cele i zadania są dla Pana największym wyzwaniem na stanowisku kuratora oświaty?**

Jednym z najważniejszych wyzwań, które stoją przede mną, jako kuratorem oświaty, jest nadzór nad szkołami. Moim głównym zadaniem jest udzielanie pomocy zarówno szkołom, jak i nauczycielom. Dotyczy to zadań dydaktycznych, wychowawczych, opiekuńczych oraz wspierania działalności innowacyjnej i eksperymentalnej. Ponadto, jako kurator, współdziałam z organami prowadzącymi szkoły, np. przy ocenianiu pracy dyrektorów, podczas prac komisji konkursowych na stanowisko dyrektora czy przy opiniowaniu zmian sieci szkół. Niemniej ważnymi kompetencjami jest wydawanie decyzji administracyjnych w sprawach określonych w ustawie o systemie oświaty, rozpatrywanie skarg i wniosków dotyczących działalności szkół czy prowadzenie spraw związanych z awansem zawodowym nauczycieli. Istotne jest również przyznawanie nagród i odznaczeń dla nauczycieli i pracowników oświaty oraz organizacja wypoczynku dzieci i młodzieży, a także koordynacja prac związanych z przygotowaniem konkursów i olimpiad przedmiotowych dla uczniów. Niemalą rolę kurator ma też w finansowym wspieraniu różnorodnych działań skierowanych do uczniów i nauczycieli w ramach programów rządowych. Warto w tym miejscu wspomnieć, że w ramach dofinansowania wyprawki szkolnej w latach 2012-2013 gmina Modliborzycze otrzymała łącznie 37 684 zł, a w ramach programu „Radosna szkoła” w latach 2009-2012 - 93 748 zł. Niemalę środków - 248 457 zł zostały też przekazane w latach 2012-2013 na różnorodne stypendia szkolne, zaś na koszty kształcenia przez pracodawców młodocianych pracowników do gminy trafiło 72 671 zł. Ponadto w zeszłym roku na rozmaite cele w ramach wychowania przedszkolnego przekazaliśmy środki w wysokości 70 763 zł. Podsumowując - zadań jest - jak widać - dużo, duże są również środki finansowe przeznaczane na ich realizację - tylko w 2013 roku przez budżet wojewody (kuratorem jest tzw. administracją zespólną) na wykonywanie zadań oświatowych trafiło do organów prowadzących i innych podmiotów realizujących cele edukacyjne ok. 78 244 000 zł.

**\* Jakie jest Pana zdanie na temat współpracy Gminy Modliborzycze, jako organu prowadzącego, ze szkołami z naszego terenu?**

Zadania organu prowadzącego to przede wszystkim zapewnienie właściwych warunków funkcjonowania placówek - należy tu docenić działania samorządu Modliborzycze - Burmistrza i Radę Miasta - w zakresie sieci i modernizacji infrastruktury szkolnej oraz wspierania uzdolnień dzieci i młodzieży. Poprzez sprawne zarządzanie stworzono warunki do przeprowadzenia koniecznych inwestycji na rzecz poprawy warunków kształcenia - poziom realizacji zadań przez gminę skutkuje wymiernymi korzyściami dla uczniów. Należy przede wszystkim zwrócić uwagę na możliwość poszerzenia oferty edukacyjnej i rozwijanie pasji i uzdolnień uczniów, polepszenie warunków ich funkcjonowania w szkole, a także w środowisku rodzinnym np. poprzez system stypendiów naukowych i socjalnych.

**\* W obecnych czasach duży nacisk kładzie się na rozwój sprawności fizycznej. Czy uważa Pan, że baza sportowa, jaką dysponują szkoły z terenu gminy Modliborzycze, jest wystarczająca, aby rozwijać zainteresowania dzieci w tym kierunku?**

Warto podkreślić, że liczba boisk, hal sportowych i pływalni powstających w poszczególnych gminach zależy w dużym stopniu od inicjatywy i zaangażowania władz lokalnych. Przykładem takiego zaangażowania mogą być działania Gminy Modliborzycze, a osobiście

jestem dumny z tego, że mogłem wspierać te działania jako Kurator Oświaty i radny sejmiku województwa lubelskiego. Szczególnie inwestycje poczynione w ostatnich latach, takie jak m.in. wybudowanie Orlika w Wierchowiskach Drugich, a także kompleksu sportowo - rekreacyjnego przy Zespole Szkół w Stojeszynie Pierwszym czy też boisk w Modliborzycach oraz modernizacja sal gimnastycznych to działania dalekowzroczne i mające na celu rozwój młodzieży poprzez propagowanie aktywnego i zdrowego stylu życia. W takich obiektach z pewnością znajdzie się miejsce nie tylko na sport, ale także na edukację, wychowanie, naukę zdrowej rywalizacji i szacunku dla przeciwnika. Skoro na terenie gminy działają gminne i uczniowskie kluby sportowe, a uczniowie szkół odnoszą sukcesy w zawodach, to dobra baza sportowa jest jednym z ważniejszych czynników wywołujących i samo zainteresowanie sportem, i osiągnięcia w sportowej rywalizacji. Trzeba również docenić działania samorządu w zakresie organizacji cyklicznych Gminnych Dni Sportu dla dzieci i młodzieży szkół podstawowych i gimnazjów z terenu gminy. W bieżącym roku rozegranych zostało aż 26 konkursów lekkoatletycznych. Cieszy mnie to tym bardziej, że sam uprawiałem tę dyscyplinę w liceum ogólnokształcącym o profilu sportowym w Lublinie. Założeniem tak dużej imprezy sportowej jest promowanie sportu i rekreacji, jako formy aktywnego wypoczynku wśród najmłodszych mieszkańców gminy. Niewątpliwie jednak warto docenić ogrom wspólnej pracy rodziców i pedagogów oraz samorządowców, aby zachęcić młode pokolenie do aktywności fizycznej.

**\* Co sądzi Pan na temat stypendium za najlepsze wyniki w nauce ufundowanego przez Burmistrza Modliborzycze dla uczniów Liceum Ogólnokształcącego w Modliborzycach? Czy jest ono motywujące dla uczniów?**

Należy docenić i burmistrza, i radnych za podjęcie uchwały w sprawie lokalnego programu wspierania edukacji uzdolnionych dzieci i młodzieży szkół ponadgimnazjalnych /LO w Modliborzycach/. Stypendium za wysokie wyniki w nauce jest niewątpliwie nagrodą za osiągnięcia, istotnym wsparciem w realizowaniu zainteresowań, jak i ogromną motywacją do osiągnięcia ambitnych celów. Inicjatywę ufundowania stypendium należy również rozpatrywać w kontekście prowadzenia liceum - nie jest to zadanie własne gminy, jednak samorząd Modliborzycze, dostrzegając potrzeby środowiska, podjął trud utrzymania tego typu szkoły i efektywnego wspierania kształcenia jej uczniów. Jest to również przejaw rozumienia przez włodarzy gminy znaczenia edukacji dla rozwoju całej lokalnej społeczności i zwiększania szans na przyszłe sukcesy młodzieży w dalszej edukacji lub na rynku pracy.

M. Lisowska

### ODPOWIEDZIALNY SPRZEDAWCA !

Na drodze każdego młodego człowieka do alkoholu zawsze stoi sprzedawca, który poprzez to co robi, albo ułatwi, albo uniemożliwi zdobycie alkoholu.  
Odpowiedzialny sprzedawca:

- **nie** sprzedaje alkoholu nieletniemu,
- **nie** sprzedaje papierosów nieletniemu,
- **nie** sprzedaje papierosów na sztuki (niestety, takie praktyki stosują sprzedawcy),
- **nie** sprzedaje alkoholu osobie nietrzeźwej,
- **nie** sprzedaje alkoholu na kredyt lub pod zastaw,
- **nie** pozwoli na spożywanie alkoholu w sklepie.

Odpowiedzialny sprzedawca przestrzega przepisów ustawy i zasad sprzedaży i podawania napojów alkoholowych.

Jak wykazały przeprowadzone badania w środowisku, **wielu sprzedawców łamie przepisy, pomimo groźby utraty koncesji.**

To my, dorośli, jesteśmy w dużej mierze za to odpowiedzialni: ci, którzy im ten alkohol sprzedają, ci, którzy dla nich ten alkohol kupują lub nakłaniają do spożycia napoju alkoholowego i ci, którzy **nie reagują** na to zjawisko.

Irena Błojska



## 2014 - ROK OSKARA KOLBERGA

LAUREACI NAGRODY IM. OSKARA KOLBERGA POCHODZĄCY Z GMINY MODLIBORZYCE



FOTO. Z ARCH. JOK W JANOWIE LUBELSKIM

### LEON WIDZ Z WĘGLISK - INSTRUMENTALISTA, SKRZYPEK

Żył w latach 1927-2002, urodził się w Węgliskach, ale do końca życia mieszkał wraz ze swoją rodziną w Modliborzycach. Jego muzykowanie zaczęło się w rodzinnym domu, gdzie na skrzypcach grano od pokoleń, więc od najmłodszych lat obcował

z tradycyjną muzyką. Jako dziecko sam sobie sprawiał skrzypce i fujarki z gałązek wierzby. Potem sztukę grania, brzmienie melodii poznawał u starszych od niego muzyków. Wraz z ojcem wchodził w świat wiejskiego muzykowania, by stać się potem samodzielnym muzykiem wiejskim. Grywali razem po kołodzie, "po chałupach", na tańcach towarzyszących piórzaczkom, prządkom, uroczystościom rodzinnym. Wykonawca melodii oberków, polek i „podróżniaków” - autentycznej muzyki

ludowej Ziemi Janowskiej. Jako solista - instrumentalista, choć mało wówczas znany w świecie folkloru scenicznego, otrzymał na Ogólnopolskim Festiwalu Kapel i Śpiewaków Ludowych w Kazimierzu Dolnym n/Wisłą prestiżową nagrodę "Złota Baszta" (1987r.), następnie zajął tam I miejsce (1991r.). W kolejnych latach były nagrody w kilku edycjach "Powiślałów" w Maciejowicach. Kunszt wprawnego ludowego artysty, jego talent i artystyczną aktywność doceniono poprzez przyznanie mu Nagrody im. Oskara Kolberga w 1988 roku.

Tekst i opracowanie:  
Beata Wójcik

Źródła i materiały:

1. Zbiory rodzinne państwa Widzów
2. Materiały archiwalne Gminnego Ośrodka Kultury w Modliborzycach oraz JOK w Janowie Lub.
3. Józef Myjak, Na przekór wzmacniaczom. Sylwetki twórców, "Tygodnik Nadwiślański", luty 1988.

## NARODOWE CZYTANIE „TRYLOGII” H. SIENKIEWICZA



Dnia 6 września 2014 r. odbyła się trzecia edycja ogólnopolskiej akcji „Narodowe Czytanie”, zainicjowana przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Bronisława Komorowskiego. Gminna Biblioteka Publiczna im. Kazimierza Zielińskiego w Modliborzycach, jako jedyna z powiatu, włączyła się do tej akcji.

Podstawowym celem tego przedsięwzięcia jest popularyzacja czytelnictwa, zwrócenie uwagi na bogactwo polskiej literatury, potrzebę dbałości o polszczyznę oraz wzmocnienie poczucia wspólnej tożsamości.

W ubiegłych latach czytany był „Pan Tadeusz” Adama Mickiewicza oraz dzieła Aleksandra Fredry. W tym roku zaś czytana była „Trylogia” Henryka Sienkiewicza.

Do naszej lokalnej akcji Narodowego Czytania włączyli się: członkowie Dyskusyjnych Klubów Książki, działających przy GBP w Modliborzycach i Filiach w Stożyszynie Pierwszym i Wolicy Pierwszej, poloniści i uczniowie z Zespołu Szkół w Modliborzycach, czytelnicy, mieszkańcy naszej gminy oraz Janowa Lubelskiego.



Wspólne czytanie zorganizowaliśmy we współpracy z Gminnym Ośrodkiem Kultury w Modliborzycach, a patronat nad naszą akcją objął Burmistrz Modliborzyc - Witold Kowalik.

Katarzyna Pyć



## WYDARZYŁO SIĘ W BIBLIOTECE...

Jak co roku, na wakacje Gminna Biblioteka Publiczna im. K. Zielińskiego w Modliborzycach oraz jej filie przygotowała dla dzieci ciekawe zajęcia.

Wakacyjnym spotkaniom w bibliotece towarzyszyło hasło: „Kto do biblioteki wpadnie, tego nuda nie dopadnie”. Tematyka była bardzo różna, każde dziecko znalazło coś dla siebie. We wtorki gościło „Wakacyjne oglądanie, czyli małe kino w bibliotece”, w środy - „Książkowojaże po mapach marzeń, czyli zajęcia czytelnicze”, w czwartki - „Świat kolorem malowany, czyli zajęcia plastyczne”. Ponadto każdego dnia dzieci bawiły się w kąciuku malucha w bibliotece.

Łącznie, we wszystkich zajęciach w naszej bibliotece, wzięło udział 423 dzieci.

**Bibliotekarki**



**ROBIMY MAKARONOWĄ BIŻUTERIĘ**



**WAKACYJNE KINO W BIBLIOTECE**



**NASI DOMOWI PUPILE**



**JEDZMY WITAMINY**



**ROBIMY PAPIEROWE BUDKI DLA PTAKÓW**



**MOJE WYMARZONE WAKACJE**



**PUSZCZAMY WIELKIE BAŃKI MYDLANE**





**BALONOWE GNIOTKI****WAKACYJNE POCZTÓWKI****ROBIMY KOLAŻE Z GAZET****WĘŻE Z PLASTIKOWYCH KORKÓW****MALUJEMY FARBAMI BEZ UŻYCIA PĘDZELKÓW****BALONOWE ZWIERZAKI - CUDAKI****ROBIMY WAKACYJNE SŁONECZKO Z ODCISKÓW RĄCZEK****ROBIMY MOTYLKI Z DNA PLASTIKOWYCH BUTELEK****SŁOŹCZKOWE AKWARIA****ZAKOŃCZENIE WAKACJI - ROBIMY KOLOROWE KANAPECZKI**



## FILIA BIBLIOTECZNA W STOJESZYNIE PIERWSZYM

Podczas trwania wakacyjnych spotkań ich uczestnicy aktywnie i z zaangażowaniem brali udział w zajęciach plastycznych, odbywających się w bibliotece, w czasie których na arkuszach szarego papieru powstawała wspólna wakacyjna praca „Nasz Stożeszyn”.

Dzieci uczestniczące w letnich spotkaniach miały okazję twórczo spędzić



czas. W ramach akcji "Cała Polska czyta dzieciom" odbywało się śródowe głośne czytanie dla dzieci wybranych pozycji z kanonu literatury dziecięcej. Ponadto do dyspozycji dzieci miały: puzzle, gry planszowe, klocki.

W ostatni piątek sierpnia cykl spotkań dobiegł końca. Każde dziecko otrzymało upominek.

Dziękuję wszystkim dzieciom za aktywny udział w wakacyjnych zajęciach oraz za miło spędzony czas. Do zobaczenia za rok!

Alfreda Gierlach



## FILIA BIBLIOTECZNA W WOLICY PIERWSZEJ



„ROZWIĄZANIE KONKURSU CZYTELNICZEGO  
NAJLEPSZY CZYTELNIK ROKU SZKOLNEGO 2013/2014”



KINO LETNIE - PROJEKCJA BAJEK  
W ŚWIETLICY ŚRODOWISKOWEJ



ZAJĘCIA  
PLASTYCZNO  
-TECHNICZNE  
W BIBLIOTECE



Jadwiga Piech



## WMUROWANIE KAMIENIA WĘGIELNEGO

Dnia 18 sierpnia 2014 roku odbyła się uroczystość wmurowania kamienia węgielnego pod nowy budynek Gminnej Biblioteki Publicznej im. K. Zielińskiego w Modliborzycach.

Budynek powstaje między Urzędem Miejskim a budynkiem Ochotniczej Straży Pożarnej w Modliborzycach. Obiekt dwukondygnacyjny o łącznej powierzchni liczącej 471 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej (obecnie powierzchnia biblioteki wynosi 120 m<sup>2</sup>), zostanie oddany do użytku w październiku 2015 roku.

Dyrektor - Wanda Zenobia Trójczak powitała przybyłych gości. Swoją obecnością zaszczylicili nas: Jerzy Bielecki – Starosta Powiatu Janowskiego, Panie z Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej im. Hieronima Łopacińskiego w Lublinie - Małgorzata Pieczykolan – kierownik Działu Instrukcyjno - Metodycznego i Krystyna Szubka – instruktor, Burmistrz Modliborzyc – Witold Kowalik, Przewodniczący Rady Miejskiej – Piotr Rogoża wraz z radnymi, Sekretarz Gminy – Irena Kędzierska, Skarbnik gminy – Barbara Świątek oraz kierownicy jednostek samorządowych gminy.

W uroczystości wzięli również udział: ksiądz proboszcz – Marek Danek i ksiądz kanonik - Józef Brzozowski. Był również obecny Andrzej Cielica – prezes firmy budowlanej „Atos”, wykonawcy inwestycji. W tak ważnym dla nas momencie nie mogło zabraknąć naszych czytelników oraz członków Dyskusyjnego Klubu Książki dla Dorosłych, działającego przy bibliotece.



Burmistrz Modliborzyc Witold Kowalik w swoim przemówieniu podkreślił, jak ważną funkcję pełnią biblioteki, których znaczenie stale rośnie. Odgrywają one główną rolę w przekazie informacji, wiedzy z przeszłości i teraźniejszości, w jej gromadzeniu, przetwarzaniu i udostępnianiu. Ciągłe zmienia się ich rola.

Biblioteka, szczególnie w takim miasteczku jak nasze, rozszerza zakres swojej działalności, oferując coraz więcej nowych usług i aktywności. Organizuje wystawy, spotkania autorskie, kursy językowe i komputerowe. Prowadzi kółka zainteresowań, dyskusyjne kluby książki, warsztaty. Inicjuje wiele działań na rzecz społeczności lokalnej. Modernizuje lokale filii bibliotecznych, podnosząc standard jakości świadczonych usług.



Po odczytaniu aktu erekcyjnego przez Dyrektora Biblioteki wszyscy uczestnicy uroczystości przystąpili do złożenia podpisu na akcie. Ksiądz Marek Danek proboszcz Parafii Świętego Stanisława Biskupa i Męczennika w Modliborzycach - dokonał poświęcenia aktu erekcyjnego i kamienia węgielnego.

Do przygotowanej skrzynki włożono: podpisany akt erekcyjny, aktualny numer kwartalnika „Wieści Gminne”, monetę wydaną z okazji przywrócenia praw miejskich Modliborzyc, pamiątkowy breloczek, znaczek z herbem Modliborzyc, historię biblioteki, fotografię i notę biograficzną patrona biblioteki Kazimierza Zielińskiego, Exlibris biblioteki, monety aktualnie będące w obiegu od 1 grosza do 5 złotych. Symbolicznego wmurowania kamienia węgielnego dokonali wspólnie Dyrektor Biblioteki - Wanda Zenobia Trójczak i Burmistrz Modliborzyc - Witold Kowalik oraz zaproszeni gości.

Na zakończenie uroczystości głos zabrał Starosta Powiatu Janowskiego – Jerzy Bielecki i Małgorzata Pieczykolan kierownik Działu Instrukcyjno – Metodycznego Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej im. Hieronima Łopacińskiego w Lublinie.

Zaproszeni goście otrzymali pamiątkowe gadzety (długopisy i breloczki) promujące budowę nowej biblioteki.

Marta Frączek



## SPOTKANIE AUTORSKIE Z MARCINEM WROŃSKIM

W czwartek 25 września 2014 roku do Gminnej Biblioteki



Publicznej w Modliborzycach na zaproszenie Dyskusyjnego Klubu Książki dla dorosłych przybył pisarz Marcin Wroński. To znakomity literat, autor kilku powieści, m.in. kryminałów retro. Akcją tych utworów toczy się w przedwojennym Lublinie.

Marcin Wroński za swoją twórczość otrzymał wiele nagród i wyróżnień m.in. Nagrodę Wielkiego Kalibru oraz Nagrodę Wielkiego Kalibru Czytelników, Nagrodę Artystyczną Miasta Lublina, Kryminalną Piłę dla najlepszej polskiej miejskiej powieści kryminalnej.

W czasie spotkania mieliśmy okazję bliżej poznać dorobek literacki Marcina Wrońskiego. Pisarz mówił także o swojej najnowszej książce, która ma się wkrótce ukazać.



W spotkaniu autorskim z Marcinem Wrońskim wzięli udział członkowie DKK dla dorosłych oraz miłośnicy jego twórczości. Serca czytelników pisarz podbił od razu życzliwością, bezpośredniością, spontanicznością oraz ciekawymi opowieściami o bohaterach swoich książek.

Na koniec spotkania każda z przybyłych osób mogła liczyć na autograf i krótką wymianę zdań z przybyłym gościem. Dziękujemy za odwiedzinę i czekamy na następne spotkanie i kolejną książkę.

Spotkanie z pisarzem zostało dofinansowane ze środków Instytutu Książki.

Zapraszamy wszystkich czytelników do naszej biblioteki po książki Marcina Wrońskiego!



NARODOWY  
PROGRAM  
ROZWOJU  
CZYTELNICTWA



Katarzyna Pyć  
Wanda Trójczak

„Dofinansowano ze środków Instytutu Książki”  
[www.dkk.institutksiadzki.pl](http://www.dkk.institutksiadzki.pl)

## KONKURS FOTOGRAFICZNY

„NASZE MIASTO”

Gminna Biblioteka Publiczna im. Kazimierza Zielińskiego w Modliborzycach zaprasza do udziału w IX edycji konkursu fotograficznego „NASZE MIASTO” - fotografie przedstawiające miejsca, zabytki, architekturę, świadczące o miejskim charakterze Modliborzyc.

Każdy z uczestników składa po 5 zdjęć, format 13x18 cm oraz zdjęcia w wersji elektronicznej.

**Termin składania prac upływa 31.10.2014r.**  
Rozstrzygnięcie konkursu i wręczenie nagród planowane jest na 18.11.2014 r.



Zapraszamy GBP



# KULTURA

## DZIEŃ MATKI, DZIECKA I OJCA



Przełom maja i czerwca to „potrójne” świętowanie. Z okazji Dni Matki, Dziecka i Ojca, odbył się na naszej scenie niemal dwugodzinny koncert, na którym wystąpili soliści, zespoły taneczne z wszystkich grup wiekowych oraz kabarety; Klubu Seniora, „Grzeczne Chłopaki Plus” i „Na Chwilę” z Wierzchowisk.



## FESTIWALE

21 czerwca 2014 r. na IV Międzywojewódzkim Festiwalu Piosenki Angielskiej w Zaklikowie wystąpiły cztery nasze wokalistki. Julia Fijałkowska w pierwszej kategorii zajęła 3 miejsce.

W dniach 4-5 lipca w Okunince podczas XX Festiwalu Piosenki Dziecięcej i Młodzieżowej „Białe 2014” Ela Jakubiec zdobyła „Brązową Łódkę” (III miejsce) a Ola Tracz została wyróżniona.

Na ogólnopolskim festiwalu „Bukowskie Prezentacje Folkloru Młodych”, który odbywał się 6 lipca w bieszczadzkim Bukowsku, Kasia Wieczorek z Brzezin – drugi rok z rzędu – zajęła I miejsce.



Po raz drugi, 7 grudnia, Modliborzycze będą gościć młodych artystów podczas eliminacji XV Ogólnopolskiego Festiwalu „Tęczowe Piosenki Jana Wojdaka”. Jesteśmy jednym z ośmiu ośrodków w Polsce organizującym eliminacje regionalne.

**Organizatorzy:** Agencja Kwart Music Polska i Nowohuckie Centrum Kultury

Honorowy Patronat:

Rzecznik Praw Dziecka - Marek Michalak, Prezydent Miasta Krakowa - Jacek Majchrowski, Kapituła Orderu Uśmiechu



# F XV OGÓLNOPOLSKI FESTIWAL DZIECI I MŁODZIEŻY „Tęczowe Piosenki Jana Wojdaka” Kraków 2014

Eliminacje organizują ośrodki kultury:

**Weź udział!**

**16 listopada 2014 r.**  
**Wierzchosławice (małopolskie)**  
 Gminne Centrum Kultury w Wierzchosławicach (33-122)  
 kontakt: Marzena Paśko, tel. 14 657 57 57  
 e-mail: govkierzchoslawice@op.pl



**22 listopada 2014 r.**  
**Skierzwice (łódzkie)**  
 Miejski Ośrodek Kultury, Skierzwice (98-100), ul. Witła Stwosza 2/4  
 kontakt: Irena Sochowska, tel.668 120 915  
 e-mail: irenasochowska@onet.pl



**23 listopada 2014 r.**  
**Moryń (zachodniopomorskie)**  
 Miejski Ośrodek Kultury w Moryniu (74-503), ul. Szeroka 12  
 kontakt: Małgorzata Miatecka, tel. 91 414 61 23  
 e-mail: mokmoryn@gmail.com



**29 listopada 2014 r.**  
**Bieruń Stary (śląskie)**  
 Kino-teatr „Jutrzenka” Bieruń Stary (43-150), ul. Spółowa 4  
 kontakt: Magdalena Kłyta, tel. 32 216 40 16 (8:00 - 16:00)  
 e-mail: bok.bierun@gmail.com



**30 listopada 2014 r.**  
**Suwalski (podlaskie)**  
 Gminny Ośrodek Kultury, Suwałki (16-400), ul. Papięsza Janka Pawła II 5  
 kontakt: Grzegorz Krzymiński, tel. 87 563 85 04  
 e-mail: grzegorz.krzyminski@sokosuwalski.eu



**6 grudnia 2014 r.**  
**Soczewka (mazowieckie)**  
 Miejski Ośrodek Kultury, Soczewka (09-506), ul. ks. P. Kwiatkowskiego 1  
 kontakt: Katarzyna Ludwiczak, tel. 24 261 61 51 (10:00 - 18:00)  
 e-mail: kalud1@poczta.onet.pl



**7 grudnia 2014 r.**  
**Modliborzycze (lubelskie)**  
 Gminny Ośrodek Kultury, Modliborzycze (23-310), ul. Zamkowa 1  
 kontakt: Andrzej Rząp, tel. 15 871 50 21  
 e-mail: gokmodliborzycze@wp.pl



**Finał XIV Ogólnopolskiego Festiwalu Dzieci i Młodzieży „Tęczowe Piosenki Jana Wojdaka” odbędzie się w Krakowie w Nowohuckim Centrum Kultury**  
**20 grudnia 2014 (sobota) - przesłuchania finałowe**  
**21 grudnia 2014 (niedziela) - koncert galowy**

**5 kategorii wiekowych: I - do 7 lat, II - 8 do 10 lat, III - 11 do 13 lat, IV - 14 do 16 lat, V - od 17 lat**

**Materiały festiwalowe dostępne w Agencji Kwart Music Polska**  
 tel. 601 49 21 81, e-mail: [agencjakwart@gmail.com](mailto:agencjakwart@gmail.com)

[www.festiwalwkrakowie.pl](http://www.festiwalwkrakowie.pl)





## „SZTUKMISTRZ ŚPIEWA”

29 czerwca 2014 r. na scenie GOK-u wystąpił Jan Kondrak, lider Lubelskiej Federacji Bardów. Podczas koncertu „Sztukmistrz Śpiewa” artysta zaprezentował własne kompozycje, utwory tradycyjne a także piosenki Stinga i Edwarda Stachury we własnych aranżacjach. Często jego potężny głos (w mniejszych salach występuje bez nagłośnienia) porównywany jest do głosu Czesława Niemena. Najlepiej czuje się w melodyjnych pieśniach i utworach, w których



czuć charakterystyczne zaśpiewy dla naszych wschodnich sąsiadów. Jednym z najbardziej charakterystycznych dla niego nagrań jest stylizowany na pieśń kozacką utwór „Ataman”. Ma w swoim dorobku trzy płyty z własnymi tekstami - „Wyzwanie”, „Tym, co pod wiatr” i „Romanse i ballady” oraz cztery albumy z tekstami Edwarda Stachury - „Missa Pagana”, „Tango Triste”, „Madamme” i „Madamme II”. Nagrał także płytę „Kolędy przy gitarze”.

Andrzej Rząd

## ZESPÓŁ SZKÓŁ W MODLIBORZYCACH

### ŚWIĘTO RODZICÓW

Obchodzone w maju Święto Matki zmobilizowało dzieci z klasy VI a Publicznej Szkoły Podstawowej w Zespole Szkół w Modliborzycach do przygotowania miłych niespodzianek dla zaproszonych mam i tatusiów. Były więc wierszowane życzenia i podziękowania, małe bukietki z wiosennych kwiatów zebranych na łąkach i polach, miłe spotkanie najbliższych osób.



Następnie goście obejrzeli przedstawienie pt. „Demeter i Kora” w wykonaniu dziecięcej grupy teatralnej „Wesoły Teatrzyk”. Spektakl ukazujący potęgę rodzicielskiej miłości dostarczył wszystkim sporo wrażeń i emocji.

Zuzanna Skoczyńska

### UROK JESIENNEJ WYCIECZKI

17 września 2014 r. uczniowie klas II-III Publicznej Szkoły Podstawowej w Modliborzycach zwiedzali Muzeum Wsi Lubelskiej w Lublinie. Mogli tam zobaczyć licznie zgromadzone zabytki architektury drewnianej i murowanej: chłopskie zabudowania i ich wyposażenie, wiatrak, miasteczko sprzed II wojny światowej, dworek szlachecki, kościół z XVII w. i inne. Dzieci nie tylko miło spędziły czas w gronie kolegów



ale również miały prawdziwą lekcję na temat historii polskiej wsi. Dzieci wspaniale bawiły się również w „Magicznych Ogrodach” w Janowcu.

W przepięknej roślinnej scenerii witaly wszystkich tajemnicze istoty, które rozbudzały wyobraźnię każdego, czy to dziecka, czy też dorosłego. Olbrzymie marchewki i dynie, mrugające drzewa, wodny świat i krasnale, smoczy plac zabaw to wybrane atrakcje z bogatej oferty „Magicznych Ogródów”.

I „Magiczne Ogrody”, i Muzeum Wsi Lubelskiej są godne polecenia na wspólny pobyt dla całej rodziny.

wych. klasy IIa Bożena Pikula  
wych. klasy IIIb Bożena Szkutnik  
Magdalena Wołoszynek

### „NARODOWE CZYTANIE” - PO RAZ PIERWSZY W MODLIBORZYCACH

Na rynku, w jesiennej scenerii zgromadziła się grupa miłośników prozy Henryka Sienkiewicza i czytelnictwa, jako wartości samej w sobie. Byli tam: pracownicy Gminnej Biblioteki Publicznej im. K. Zielińskiego w Modliborzycach, uczniowie, dzieci z rodzicami i zwykli przechodnie gnani tempem własnego życia przystanęli, by posłuchać, a może nawet się zastuchać.



Twórcom idei „Narodowego Czytania” przyświecały hasła patriotyczne i wychowawcze, popularyzacja czytelnictwa, spotkanie na żywo z językiem literackim oraz wzmocnienie tożsamości narodowej. W naszym mieście ciężar przedsięwzięcia ponieśli ludzie związani z kulturą, którzy pragną rozbudzić zainteresowania, a poprzez to wzbogacać wiedzę dzieci oraz dorosłych. Warto dodać ukłon w kierunku tych ludzi, bibliotekarzy i nauczycieli, którzy chcą działać dla dobra innych.



„Narodowe Czytanie” to wspaniała inicjatywa. Słuchając fragmentów „Trylogii” każdy mógł zatrzymać się na chwilę i zadumać nad historią Polski XVII wieku.

Dziękujemy za „Narodowe Czytanie 2014” w Modliborzycach. Czekamy na bohaterów „Lalki” Bolesława Prusa w roku 2015.

Maria Skórska



## ECHO Z PRZEDSZKOLA W MODLIBORZYCACH

W naszym Przedszkolu ma miejsce tyle ważnych wydarzeń i uroczystości, że nie sposób zamieścić wszystkich relacji i zdjęć w jednym wydaniu „Wieści Gminnych”, dlatego zapraszamy zainteresowanych do odwiedzania naszej strony internetowej:

[www.przedszkolemodliborzycy.przedszkolowo.pl](http://www.przedszkolemodliborzycy.przedszkolowo.pl)

Poniżej prezentujemy zdjęcia z realizacji Programu edukacji antynikotynowej, Dnia Dziecka, wycieczki do Bałtowa i Zamościa oraz Pożegnania Przedszkola.

### PRZEDSZKOLNY DZIEŃ DZIECKA



MALUCHY

GRUPA 5 I 6- LATKOW



GRUPA 5-LATKOW

ZEROWKA



DUZO DOWIEDZIELISMY SIĘ O ŻYCIU DINOZAUROW

### WYCIECZKA DO ZAMOŚCIA



FAJNE Z NAS LEMURY

### REALIZACJA PROGRAMU ZDROWOTNEGO



STARSZAKI PODCZAS PRACY

GRUPA NAJMŁODSZYCH PRZEDSZKOLAKÓW  
Z RODZICAMI I NAUCZYCIELKAMI

### STARSZAKI ŻEGNAJĄ PRZEDSZKOLE

WSZYSTKIM WESOŁO, GDY CZYSTE POWIETRZE WOKOŁO  
- PRZEDSTAWIENIE W WYKONANIU PRZEDSZKOLAKÓW -

### WYCIECZKA DO BAŁTOWA



ROZPOCZYMYM PRZYGODĘ W KRAJNIE DINOZAUROW



RODZICOM PODOBAŁ SIĘ WYSTĘP DZIECI



## Z ŻYCIA PUBLICZNEJ SZKOŁY PODSTAWOWEJ I PUBLICZNEGO GIMNAZJUM IM. JANA PAWŁA II W STOJESZYNIE PIERWSZYM

### DZIEŃ RODZINY 2014

„Owoce dojrzewają w słońcu, ludzie zaś w świetle miłości, którą mogą znaleźć tylko w rodzinie.” Dlatego już po raz drugi w Zespole Placówek Oświatowych w Stojeszynie Pierwszym im. Jana Pawła II został zorganizowany „Dzień Rodziny”, by – jak głosiło zaproszenie – „moja rodzina i ja uczyła się, modliła i bawiła razem”.

Tegoroczny piknik odbył się 15 czerwca 2014 r., w niedzielę i zgromadził wiele rodzin, obecnych uczniów i absolwentów, często już z rodzinami. Święto rodzin rozpoczęła Msza św. sprawowana przez proboszcza ks. Krzysztofa Woźniaka. Następnie odbyła się część artystyczna i pokazy sztuk walki. Wielką atrakcją dla dzieci były trampoliny, zjeżdżalnie i stoiska ze słodyczami.



Wszyscy przybyli mogli częstować się grillowaną kiełbasą. Gośćmi specjalnymi byli: burmistrz Modliborzyc - Witold Kowalik z małżonką, dyrektor Zespołu Szkół im. Jana Pawła II w Potoczku - Jan Brzozowski z małżonką, redaktor czasopisma „Niedziela- dodatku sandomierskiego” ks. Adam Stachowicz oraz zespół muzyczny – instrumentalny „Fraternitas” z Zaleszan pod kierunkiem ks. Pawła Katy.



Całość uwieńczył mecz piłki nożnej pomiędzy uczniami a rodzicami, wygrany przez uczniów. Na zakończenie wszystkim podziękowała Pani dyrektor Małgorzata Wisińska, następnie zebrani wspólnie odśpiewali Apel Jasnogórski.

Hasłem tegorocznego pikniku były słowa Jana Pawła II „Przyszłość ludzkości idzie przez rodzinę”, dlatego zapamiętajmy chociaż niektóre aforyzmy, które wypełniały dekorację sceny: „Z czystego serca rodzi się owoc dobrego życia”, „Należy swe szczęście dzielić, by je pomnażać”, „Radość życia można znaleźć w zwykłych, codziennych drobiazgach”.

**Nauczyciele Zespołu Szkół  
w Stojeszynie Pierwszym**



## Z ŻYCIA SZKOŁY PODSTAWOWEJ W WOLICY PIERWSZEJ DZIEŃ RODZINY

W niedzielne popołudnie 15 czerwca 2014 r. zorganizowany został w naszej szkole Dzień Rodziny. Na wstępie dzieci przedstawiły część artystyczną dla zebranych licznie członków rodzin.



WYSTĘP DZIECI Z KLAS II-III



WYSTĘP KLAS 0-I

Następnie odbyły się różnorodne wspólne zabawy, malowanie kredą na placu szkolnym, a na zakończenie wspólny poczęstunek. Był to miłe i atrakcyjnie spędzony wspólnie wolny czas.



PIKNIK RODZINNY



MECZ DZIECI - RODZICE



WSPÓLNE PAMIĄTKOWE ZDJĘCIE

23 czerwca 2014 r. wyjechaliśmy na wycieczkę autokarową do Bałtowa. Był to dzień pełen wrażeń:

- Przejazd szkolbusem przez Zwierzyniec Górny
- Zwiedzanie Zwierzynca Dolnego
- Z wizytą u czarownicy
- Zwiedzanie Jura Parku
- W Oceanarium
- Atrakcje w Parku Rozrywki
- W kinie 5D na filmie o powstaniu życia na ziemi.



### DZIAŁANIA EKOLOGICZNE

W ramach działań ekologiczno-przyrodniczych szkoła nawiązała współpracę z Zespołem Lubelskich Parków Krajobrazowych Oddział Terenowy Janów Lubelski i realizowane były zajęcia edukacyjne poszerzające wiadomości i umiejętności uczniów z zakresu ekologii.

Ponadto realizowane były akcje ekologiczne: zbieranie makulatury, plastikowych zakrętek, zużytych baterii, puszek aluminiowych.

### ZAKOŃCZENIE ROKU SZKOLNEGO



KLASA 0 Z WYCHOWAWCZYNIĄ ELZBIETĄ PYRAK

Nauczycielki Edukacji Wczesnoszkolnej



## ŻARNOWIEC WARTO ODWIEDZIĆ



Żarnowiec to niewielka miejscowość w gminie Jedlicz w pobliżu Krosna w województwie podkarpackim. W Żarnowcu od 1960 roku znajduje się Muzeum Marii Konopnickiej.

Wydaje się, że Konopnicka jest znana większości Polaków. Wiadomo, że żyła w czasach zaborów w latach 1842 -1910. Najmłodszy czytelnicy poznali utwór „Na jagody” i wiedzą o baśni zatytułowanej „O krasnoludkach i o sierotce Marysi”. Licealiści czytali wybrane nowele. Wielu dorosłych zna „Rotę”- tekst o ogromnej patriotycznej wymowie. W licznych polskich miastach w Modliborzycach również są ulice i place przypominające wielką poetkę.

W uznaniu zasług na niwie literatury społeczeństwo polskie ofiarowało Konopnickiej dworek w Żarnowcu. Był to tzw. Dar Narodowy. Budowla pochodzi z XVIII i XIX wieku. Przebudowana i zmodernizowana w 1903 roku stała się własnością autorki „Roty”.

Co można zobaczyć w Muzeum? Przede wszystkim dobrze zachowane wnętrza z meblami i wyposażeniem z czasów życia pisarki. W muzealnych zbiorach znajduje się duża ilość pamiątek – adresów hołdowniczych i darów , które otrzymała autorka z okazji 25- lecia pracy pisarskiej. Jubileuszowe dary pochodzą od znanych Polaków, jak też od towarzyszy i instytucji.

Duże wrażenie robi gabinet, w którym pracowała Konopnicka. Na ścianie wisi portret Adama Mickiewicza, na biurku znajdują się przybory do pisania, na ścianach liczne obrazy i portrety namalowane przez Marię Dułębiankę – przyjaciółkę poetki. W dworku można zajrzeć do jadalni, kuchni a nawet łazienki. Żarnowiec był domem dla pisarki przez 7 lat. Tu mieszkała, tworzyła , wypoczywała...

W kolejnym budynku- Lamusie – wystawa książek wydanych w różnych krajach Europy i świata. Stojąc przed mapą Europy uświadamiamy sobie, ile krajów, miast i kurortów odwiedziła i poznała pisarka. Stąd też tytuł wystawy: „Maria Konopnicka – poetka, podróżniczka, Europejka”. Dworek i Lamus usytuowane są w ogromnym starym parku. Nieopodal płynie rzeczka. Wszystko tonie w zieleni. Słychać śpiew ptaków. W parku została urządzona przyrodnicza ścieżka edukacyjna. Można też zobaczyć elementy upamiętniające ważne rocznice w życiu poetki.

Wędrówka po Muzeum Marii Konopnickiej w Żarnowcu przypomina o czasach zaborów Polski, o wielkim patriotyzmie Konopnickiej i wpływie jej książek na czytelników.

Do Żarnowca warto przyjechać...

Zuzanna Skoczyska

Chcąc ocalić od zapomnienia nasze lokalne dziedzictwo, Gminna Biblioteka Publiczna im. K. Zielińskiego w Modliborzycach rozpoczyna działania mające na celu gromadzenie, opisywanie, zabezpieczanie i udostępnianie starych fotografii, zdjęć i dokumentów świadczących o naszej tożsamości i tradycji, o dziejach miasta i gminy Modliborzycy oraz losach ludzi z nimi związanych.

Dlatego zwracamy się z ogromną prośbą do mieszkańców:

**Jeżeli chcesz ocalić od zapomnienia i podzielić się swoją historią, zapraszamy do nas. Przynies swoje stare fotografie, dokumenty, pamiątki dotyczące rodziny oraz naszej „małej ojczyzny”. Po zeskanowaniu, zrobieniu zdjęć oraz ich opisaniu oryginały od razu wrócić do właścicieli.**

Na podstawie zebranych materiałów powstanie lokalne archiwum dostępne dla każdego mieszkańca.

Osoby, które zechcą wziąć udział w akcji „Ocalić od zapomnienia”, proszone są o przynoszenie materiałów do Gminnej Biblioteki Publicznej im. K. Zielińskiego lub jej filii, bądź kontakt pod numerem (15) 8715 103.

**Twoja szuflada ze zdjęciami i dokumentami jest cenna!  
Podziel się nią z innymi!**

## OBOWIĄZKOWE ODBLASKI DLA PIESZYCH

Od 31 sierpnia 2014 r. każdy pieszy, który będzie się poruszał po zmierzchu po drodze poza obszarem zabudowanym, musi mieć odbłask umieszczony w sposób widoczny dla kierujących. Za brak elementu odblaskowego będzie groził mandat - od 20 do 500 zł. Dotychczasowe zapisy ustawy - prawo o ruchu drogowym nakładały obowiązek noszenia elementów odblaskowych jedynie na osoby poniżej 15 roku życia. Teraz ustawodawca rozszerzył go na wszystkich, niezależnie od wieku, którzy będą poruszać się po zmierzchu poza obszarem zabudowanym.

W przepisach przewidziano wyjątek: pieszy będzie mógł się poruszać po zmierzchu poza obszarem zabudowanym bez elementów odblaskowych, jeżeli będzie się znajdował na drodze przeznaczonej wyłącznie dla pieszych lub na chodniku. Nowy przepis nie będzie miał zastosowania w strefie zamieszkania - tam pieszy korzysta z całej szerokości drogi i ma pierwszeństwo przed pojazdem.

Elementami odblaskowymi mogą być przedmioty doczepione do ubrania, opaski, kamizelki oraz smycze. Ważne jest ich umieszczenie: odblaski zaleca się umieszczać na wysokości kolan, dłoni, w okolicy środka klatki piersiowej i pleców - wówczas będziemy mieli pewność, że są dobrze widoczne dla innych uczestników ruchu drogowego.

Warto przypomnieć, że po zmroku pieszy ubrany w ciemny strój jest widziany przez kierującego pojazdem z odległości ok. 40 metrów, natomiast osoba piesza, mająca na sobie elementy odblaskowe, staje się widoczna nawet z odległości 150 metrów. Te dodatkowe metry pozwalają kierowcy wyhamować i bezpiecznie ominąć pieszego.

W uzasadnieniu do projektu nowelizacji prawa do ruchu drogowym podkreślono, że koszty elementów odblaskowych są znikome, natomiast koszty leczenia ofiar wypadków, nie licząc strat materialnych, są zdecydowanie wyższe i trudne do szacowania. Nowy przepis nie powoduje obciążenia dla budżetu państwa, może natomiast ocalić życie wielu użytkowników dróg.

Komendant Główny Policji

## APELUJEMY O ROZSADEK PODCZAS WYPRAW DO LASU

W okresie jesiennym dochodzi do zdarzeń związanych z zagubieniem osób w lesie. Policja apeluje, aby nie zapominać o podstawowych zasadach bezpieczeństwa, które niejednokrotnie mogą uchronić nas przed niepotrzebnymi przykrymi sytuacjami. Przypominamy także, że dzieci i osoby starsze nie powinny chodzić do lasu same.

Wychodząc do lasu na grzyby czy wycieczki, pamiętajmy o podstawowych zasadach bezpieczeństwa. Osoby starsze i dzieci nie powinny wychodzić do lasu samotnie. Stwarza to dla nich zagrożenie zagubienia się. Starsze osoby mogą po prostu zasłabnąć i potrzebować pomocy. Dbając o ich bezpieczeństwo, opiekunowie powinni pamiętać o tych zagrożeniach.

Jeżeli decydujemy się na samotną wyprawę, poinformujmy bliskich bądź sąsiadów o wyprawie wskazując okolicę, w której będziemy się znajdować oraz przybliżoną godzinę powrotu. Podczas zbierania grzybów łatwo stracić orientację w terenie i zgubić się. Starajmy się zapamiętać charakterystyczne elementy terenu, które pomogą nam odnaleźć drogę powrotną. Pamiętajmy, aby zabrać ze sobą telefon komórkowy, który może być pomocny w sytuacjach kryzysowych. Nawiązanie kontaktu telefonicznego ułatwi służbom podjęcie natychmiastowych działań poszukiwawczych. Warto również wyposażać się w elementy odblaskowe. Należy również pamiętać, że na przecięciu dróg często znajdują się tzw. słupki oddziałowe, betonowe, na których znajdują się numery oddziałów leśnych. Warto jest zapamiętać taki numer wchodząc do lasu, ponieważ będzie to pomocne przy ewentualnej lokalizacji. Nie zabierajmy ze sobą przedmiotów wartościowych, dzięki czemu unikniemy ich zagubienia. Jeżeli na grzybobranie zabieramy ze sobą dzieci i osoby starsze, nie traćmy ich z pola widzenia.

Dzięki tym wskazówkom możemy uniknąć wielu zagrożeń czyhających w lesie i bez zakłóceń korzystać z uroków przyrody.

sierżant Faustyna Łazur



# OCALIĆ OD ZAPOMNIENIA - KSIĄDZ DOKTOR JAN LENART

„Syn naszej ziemi, pasterz troskliwy opiekun prostych i najuboższych swym słowem w serca wlewał nadzieję dodawał wiary, odganiał troski...”



Marta Paprzyca

Ks. dr Jan Lenart ur. 30 czerwca 1900 roku we wsi Wolica parafia Modliborzycze. Rodzicom Janowi i Mariannie z Sajdaków zawdzięczał dobre wychowanie i głęboką pobożność. Wybitnie zdolny, pracowity. W 1919 roku rozpoczął naukę w Seminarium Duchownym w Lublinie. Dnia 31 marca 1923 roku został wyświęcony na subdiakona. W 1924 roku przyjął święcenia kapłańskie.

W latach 1924 - 1928 studiował na Uniwersytecie Gregoriańskim w Rzymie. Czteroletnie studia na Gregorianum uwieńczył doktoratem z filozofii i prawa kanonicznego. Po powrocie do Polski w 1926 roku w Lubelskim Seminarium Duchownym wykładał: etykę, teodyceę oraz ceremonie liturgiczne. Od następnego roku akademickiego rozpoczął wykłady z prawa kanonicznego w seminarium lubelskim. W 1928 roku został notariuszem w Sądzie Biskupim w Lublinie. W 1937 roku został mianowany p.o. oficjalem Sądu Biskupiego w Lublinie. Rok później bp. Marian Fulman powierzył ks. J. Lenartowi urząd promotora przyszłego synodu diecezjalnego.

Pomimo tak licznych obowiązków, nigdy nie zapomniał o swojej rodzinnej parafii i wiele czasu poświęcał tu na pracę charytatywną. Uczestniczył w wielu uroczystościach i bardzo aktywnie wspomagał w pracy duszpasterskiej ks. kanonika Stanisława Rybkę.



UROCZYSTOŚĆ ŚLUBNA W RODZINIE KSIĘDZA



POŚWIĘCENIE SZTANDARU STRAŻY OGNIOWEJ 1924 R.

Moja mamusia, Maria Krawiec, zawsze mówiła, że ks. dr Jan Lenart odznaczał się dobrocią i prostotą w obcowaniu z innymi, co zjednywało mu sympatię i szacunek. Aktywnie wspomagał Katolickie Stowarzyszenie Młodzieży, działające w naszej parafii.



Z OKAZJI 15-LECIA ISTNIENIA KATOLICKIEGO STOWARZYSZENIA MŁODZIEŻY. NA ZDJĘCIU (OD LEWEJ STRONY) Z K. ZIELIŃSKIM, KS. ST. RYBKĄ I KS. J. LENARTEM NA PLACU KOŚCIELNYM. 19.X.1933 R.

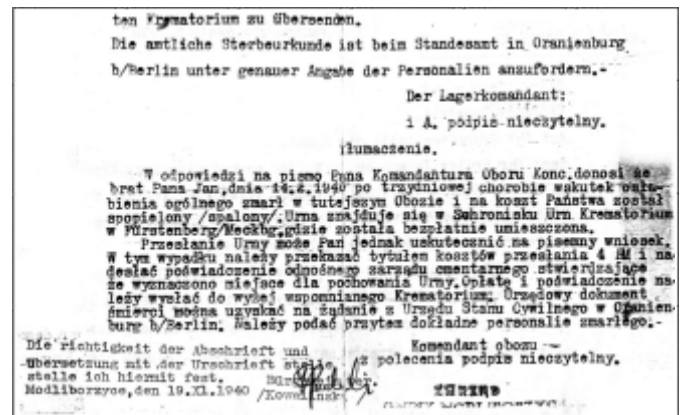
Rytm intensywnej pracy ks. Jana Lenarta przerwał wybuch wojny. Dnia 17 listopada 1939 roku gestapo aresztowało obu biskupów lubelskich – bpa M.L. Fulmana i bpa W. Gorala oraz 13 księży i pracowników kurii biskupiej i profesorów seminarium. Wśród nich był ks. dr Jan Lenart. Najpierw osadzono ich na Zamku Lubelskim, zaocznie skazano na śmierć, którą zamieniono na obóz koncentracyjny w Sachsenhausen w pobliżu Oranienburga. Trudne warunki bytowe w obozie, nędzne żywienia, brak odpowiedniej odzieży oraz mroźna zima w latach 1939 - 1940 spowodowały pogorszenie zdrowia ks. Lenarta. Odezwiała się choroba wrzodowa żołądka, na którą uskarżał się już w Lublinie, a w obecnych warunkach obozowych zaatakowała osłabiony organizm ks. Lenarta. Współtowarzysze niedoli z ogromnym bólem patrzyli na pogarszający się stan zdrowia księdza.

Ostatnie chwile jego życia i śmierć opisał już po wojnie w „Wiadomościach Diecezjalnych” 1948 r. Nr 2 s. 88-89 ks. Adam Feliks Czuk - również więzień obozu koncentracyjnego w Sachsenhausen: „Pamiętam, jak ks. Lenart, wijący się z bóleści, wynędzniały, zziębnięty, musiał kilkakrotnie na czas bieć w mroźny styczniowy dzień przed szpital obozowy i wycekiwać całymi godzinami na dopuszczenie do lekarza. Badanie lekarskie wykazało ranki w żołądka. Ks. Lenart był osłabiony i nie mógł jeść...przerażeni z bólem patrzyliśmy na jego beznadziejny stan, nie mogąc mu pomóc. W ostatnich dniach przed śmiercią nawet nasz blokowy komunista niemiecki zwalniał go, litując się nad chorym, z apelu, który każdego ściśle obowiązywał. Ks. Lenart wychudzony, osłabiony, leżał przy żelaznym piecyku w baraku.”

„Było to w nocy z 13 na 14 lutego 1940 r. spałem na pryczy nad łóżkiem ks. Lenarta; w nocy przez sen posłyszałem charczenie, obudziłem się i pod łóżkiem ks. Lenarta spostrzegłem kałużę krwi – to krwotok żołądka. Koło południa ks. Lenart zaczął tracić przytomność...wzięliśmy we czterech: ks. Krynicki, ks. Olech, pewien ksiądz niemiecki i ja, będącego w agoni i ks. Lenarta w koc i na ramionach zanieśliśmy go poprzez zaspany głębokim śniegiem plac apelowy do szpitala obozowego tzw. rewiru. Tu nie robiło nadziei przyjęcia, kazano konającego położyć na posadzce cementowej korytarzyka szpitalnego i jak nam później powiedział ks. Józef Styp – Rękowski - ks. Lenart zaraz zmarł”.

„Posługacz szpitalny wypisał ołówkiem chemicznym jego numer obozowy na martwym ramieniu i zwłoki ks. Lenarta zabrano do kostnicy, za następnie spalono w krematorium obozowym.”

Dzięki staraniom rodziny w maju 1940 r. prochy ks. Jana Lenarta sprowadzone zostały do Polski.



Urządzono symboliczny pogrzeb i prochy ks. dra Jana Lenarta złożono w rodzinnym grobie na miejscowym cmentarzu.



? Piękna i szlachetna postać ks. dr. Jana Lenarta, którą - niestety, - pokrył pył zapomnienia, zasługuje we wszech miar na ukazanie współczesnemu pokoleniu.

Urszula Bzdyra



## MOJE HARCERSTWO ZACZEŁO SIĘ W MODLIBORZYCACH

Za pracę w harcerstwie otrzymałem wiele dyplomów, odznaczenie „Seniora”, „Przyjaciela harcerzy” i krzyż „Za zasługi dla ZHP”. A to wszystko dzięki mojemu przyjacielowi, wspierałem harcerzowi Jerzemu Kołodziejskiemu - wieloletniemu hufcowemu ZHP, który przejął pałeczkę w Warce po druhnach: Alicji Białek i Hannie Konckiej.

Od 2003r. po wypadku komunikacyjnym z konieczności zamieszkałem w Modliborzycach, w domu po mojej matce, tęskniąc za kolegami KOR LOK Warka i „moimi” harcerzami.

W swoje imieniny, 19 grudnia 2004r., otrzymałem piękną widokówkę wysłaną przez druha Jerzego Kołodziejskiego: „Szanowny Harcerzu, Przyjacielu Warki – serdecznie pozdrowienia z ogólnopolskiej uroczystości – przejścia od Słowaków „Betlejemskiego Świątełka Pokoju” przesyłają wdzięczni i czule wspominający Pana – harcerze z 1 WDH z Kadra. Jesteśmy tu 4 samochodami rodziców – razem 22 osoby. Program zrealizowany. Łysa Polana – 12.XII.04.”, a 23.12.2004r., przyjechała do Modliborzyc delegacja skautów z Warki, przywoząc mi „Betlejemskie Świątełko Pokoju”: 3 dziewczynki, 3 chłopców, 2 opiekunów i kierowca. Na tę uroczystość zaprosiłem sąsiadów i swojego dawnego zastępowego – Stasia Pikulę. Byliśmy też w Gminie u Wójta p. mgr inż. Witolda Kowalika. Zapamiętałem wzruszające chwile. Z powodu awarii mikrobusu Ford i konieczności naprawy resorów i późnej pory dnia, goście z Warki musieli pozostać do Wigilii. Sprawnie załatwiłem u gościnnych sąsiadów wygodne kwatery. Druhowie: Mateusz Jankowski, Sebastian Mnoga, Damian Poruszek z drużynowym hm Jerzym Kołodziejskim, nocowali u pp. Alicji i Bogdana Kowalów przy ul. Kościelnej 21. Druhny: Monika Kowalska, Klaudia Kuśmierska, Kamelia Ogłozka z kierowcą p. Zbigniewem Kowalskim-u pp. Wiesławy i Józefa Siwkiewiczów przy ul. Kościelnej 27; Komendant wyprawy – mjr rez. Tadeusz Orłowski- prezes KOR LOK Warka w naszym domu ( bo były tylko ogrzewane dwa pomieszczenia). Odjechali do Warki 24-go, po „wczesnej” wigilii. Zaliczam to do jednych z najpiękniejszych wspomnień mojego harcerstwa. A ponieważ „historia kołem się toczy”, wtedy w Modliborzycach był mój ostatni kontakt z tą młodzieżową organizacją (muszę też dodać, że współpraca z druhem Jerzym Kołodziejskim polegała zawsze na wspólnym zaufaniu, opartym na prawdzie.)

W ostatnich latach przebywania w posiadłości po mojej Matce, odczuwałem potrzebę (jako harcerz) przypomnienia mieszkańcom Modliborzyc historii naszego zrywu wolnościowego w 1863 r. Byłem przecież jednym z ostatnich harcerzy 1 Drużyny ZHP im. Zawiszy Czarnego i poczuwałem się do patriotycznego obowiązku, wskazać namacalne pamiątki i miejsca po Oddziale Powstańcy Ignacego Solmana i wskazać Jego postać. Przypomnieć też zaniedbane zbiorowe mogiły bohaterskich żołnierzy września 1939 roku, znajdujące się na cmentarzu parafialnym w Modliborzycach.

Pisałem na ten temat wiele w: „Tygodniku Nadwiślańskim”, „Wieściach Gminnych”, „Naszym Dzienniku”, „Gościu Niedzielnym” i „Korzeniach Janowskich”. Sprowadziłem w tej sprawie trzykrotnie ekipę TVP – 3 z Lublina i pokazywałem p. Redaktorowi Adamowi Sikorskiemu historyczne miejsca w naszej Gminie, nagrania te były później emitowane w programie „Było, nie minęło”. Robiłem wiele fotografii, miałem spotkania z młodzieżą licealną. Konsultowałem pracę szkolną na Powiatowy Konkurs Turystyczny pt: „Kozacy w Modliborzycach” itd. Wszystko po to, żeby przekazać naszą lokalną, chlubną historię młodemu pokoleniu, zainteresować społeczeństwo, bo mają z czego być dumni! Proponowałem nawet, żeby miejscowy Zespół Szkół Ogólnokształcących, miał za patrona – Ignacego Solmana, argumentując to specjalnym artykułem w „Wieściach Gminnych”. Z mojej inicjatywy i dzięki odpowiednim działaniom, udało się, z pomocą finansową Wójta gminy Modliborzycze, zabezpieczyć metalową konstrukcją, chylącą się ze starości „Krzyż Solmana” na Kolonii Zamek i zawiesić na niej dwie tablice: jedną z herbem Powstania: Orzeł Polski, Pogoń Litewska i Michał Archanioł Rusinów; druga – informacyjna (całość sam projektowałem). Metalowe podpory wykonał p. Wiesław Góra, uchwyty i przymocowania tablic – społecznie p. Józef Siwkiewicz, a tablice p. Grażyna Deruś z Janowa, które 11 listopada 2006 roku na Mszy Św. „Za Ojczyznę”, poświęcił ks. Dziekan Czesław Bednarz i w czasie uroczystości niepodległościowych zostały zawieszono.

Dnia 12 października 2007 roku odbyła się rekonsekracja Kapliczki Powstańczej p.w. Św. Wincentego Ferrariusza, po generalnym remoncie i konserwacji figury Świętego. Kapliczka stoi przy drodze krajowej Modliborzycze – Janów obok wsi Kopce, miejsca przegranej bitwy oddziału Solmana z Kozakami, którzy uprzedzeni, zrobili tam zasadzkę na powstańców. Na mój apel remontu podjął się społecznie p. mgr inż. Henryk Podpora z Janowa Lubelskiego. Materiałnie pomógł Starosta Janowski, Nadleśnictwo Modliborzycze i liczni darczyńcy. Prace trwały prawie dwa lata. Są tam też zamontowane trzy tablice informacyjne dla przechodniów. Jedna zawiera treści p. Józefa Łukasiewicza z Janowa, dwie – moje. W uroczystości wzięli udział: księża z Modliborzyc, władze powiatu i okoliczni mieszkańcy.

Będąc w Modliborzycach, nie zdążyłem wykonać jeszcze kilku zamierzeń, jak: zabezpieczenie przed zniszczeniem pamiątkowej drewnianej kapliczki przydrożnej p.w. Św. Antoniego Padewskiego w Wolicy Drugiej, miejsca zbiórki Oddziału Solmana w dniu 22 stycznia 1863 roku, przed wymarszem na koszary Kozaków w Janowie. ( Kapliczka należy do parafii Wierchowiska ). I druga sprawa – to zabezpieczenie na cmentarzu

parafialnym w Modliborzycach zbiorowej mogiły 9 żołnierzy polskich, zabitych 15 września 1939 roku podczas bombardowania Modliborzyc. Mimo odczuwalnej obojętności otoczenia na te sprawy i brakiem zainteresowania historią przodków, gdybym w Modliborzycach dłużej mieszkał, może w dalszej kolejności dopiąłbym celu?. Ale mam nadzieję, że wykona to ktoś z młodszych modliborzaków na wieczną pamiątkę – dla potomności!

Wszystko, czego dokonałem bez zbytecznego rozgłosu, było zasługą metodycznej pracy i przysięgi harcerskiej: „Harcerz służy Bogu i Polsce”. Wspominając wspaniały skauting uśmiecham się do mych wspomnień. Istnieje jakiś bliżej nieokreślony zarzek „skauting”, trudno to zdefiniować i szczerze powiedzieć, na czym to polega i do czego się właściwie tęskni? Może to przygoda?

**PS.** Drużynowy 1 Wareckiej Drużyny Harcerskiej, harcmistrz Jerzy Kołodziejski, pielęgnujący w działaniu z podopieczną młodzieżą tradycję i hold dla przeszłości, dla wzmocnienia tych wartości zrealizował trudne zadanie – jego harcerze uszyli bluzy mundurków harcerskich dokładnie wg wzoru kroju z mojego mundurka, który mi uszyła w 1945r. moja mama. Sobie także sprawił taką bluzę. 35-osobowa drużyna wyróżniała się w tych mundurkach wśród wszystkich innych zorganizowanych grup. Sami pozytywnie czuli swą inność.

Stałą bazą działalności organizacyjnej tej drużyny był Pawilon Strzelecki Klubu Oficerów Rezerwy LOK w Warce, usytuowany na nadpilickich błoniach. Jednak dzięki inicjatywie i uporowi Kadry Instruktorskiej wareckiego harcerstwa ZHP – wielkim społecznym wysiłkiem powstała za moim przyzwoleniem i wsparciem – Stanica Harcerska „Gniazdo Orła Białego” jako kompleks organizacyjny - noclegowy. W centrum tego obiektu znajduje się potężny 3-tonowy głaz polny, poświęcony (zgodna opinia Kadry i Harcerzy tej drużyny) mnie - ich patronowi i przyjacielowi. Dziś Stanica ta służy jako baza noclegowa różnym grupom – pasjonatom społecznego działania z terenu całej Polski. Znaczna część pozamaterialnego dobra, które przekazałem wareckim harcerzom, ma swoje korzenie w pierwszych stawianych krokach w harcerstwie – w Modliborzycach. Dzięki wyjątkowo wartościowym ludziom z Lubelszczyzny, którzy mi je przekazywali i kształtowali charakter w zorganizowanych grupach.

Moja długoletnia i skuteczna działalność społeczna, szczególnie w harcerstwie, była jednym z ważnych argumentów do przyznania mi przez Prezydenta RP cennego „Krzyża Oficerskiego OOP”, który wręczono mi w Pałacu Prezydenckim 10 stycznia 2002r.

**Spisałem to, bo nie wiem, ile będę miał jeszcze czasu i sił.**

Dariusz Kossakowski

### Redakcja „WIEŚCI GMINNYCH”

informuje, że materiały do kolejnych numerów naszego kwartalnika przyjmowane będą:

**do 25.11.2014 – wydanie grudniowe nr 37**

**do 07.03.2015 – wydanie marcowe nr 38**

Wszystkie materiały prosimy dostarczać na bieżąco wyłącznie w wersji elektronicznej. Artykuły przekazane po tym terminie będą ewentualnie publikowane w kolejnych numerach gazety.

**Jednocześnie zapraszamy wszystkich chętnych do współpracy przy redagowaniu kwartalnika „Wieści Gminne”. Dzięki Waszym pomysłom nasza gazeta może być ciekawsza.**

### WIEŚCI GMINNE

**Adres redakcji:** Urząd Miejski - Gminna Biblioteka Publiczna im. Kazimierza Zielińskiego ul. Piłsudskiego 63, 23-310 Modliborzycze  
**Telefon:** 15 8715 103  
**E-mail:** gbp\_modliborzycze@op.pl

**Wydawca:** Urząd Miejski w Modliborzycach  
**Druk:** Zakłady Poligraficzne AJG Kraśnik  
**Komitet redakcyjny:** Wanda Trójczak, Marta Frączek, Katarzyna Pyc, Zuzanna Skoczyńska.

**Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść artykułów publikowanych w „Wieściach Gminnych”. Zastrzegamy sobie prawo skracania i adiustacji tekstów.**



## URZĄD STANU CYWILNEGO W MODLIBORZYCACH INFORMUJE...

....w okresie od 21.06.2014r. do 20.09.2014r.



... na ślubnym kobiercu stanęli:

- ❖ Kaproń Daniel zam. Felinów i Lewandowska Katarzyna zam. Wola Potocka
- ❖ Pietrzyk Kamil zam. Nisko i Dziura Agata zam. Stojeszyn Pierwszy
- ❖ Jaszyna Paweł zam. Lute i Pańczuk Ewelina zam. Sosnowka
- ❖ Dycha Damian zam. Modliborzyce i Karpińska Małgorzata zam. Lublin
- ❖ Wołoszynek Kamil zam. Wierchowiska Drugie i Kurz Magdalena zam. Potok Wielki
- ❖ Ogonowski Rafał zam. Maziarnia Strzelecka i Kamińska Edyta zam. Węgliska
- ❖ Kusz Krzysztof zam. Łysaków i Moskał Justyna zam. Słupie
- ❖ Ptaszek Grzegorz zam. Stojeszyn Pierwszy i Suchora Anna zam. Stojeszyn Pierwszy
- ❖ Rądwan Piotr zam. Modliborzyce i Flis Anna zam. Krzemień Drugi
- ❖ Wołoszynek Mariusz zam. Wierchowiska Pierwsze i Machulak Anna zam. Zarajec Potocki
- ❖ Ziółkowski Kamil zam. Łysaków i Kotwica Paulina zam. Wolica Kolonia
- ❖ Wielgomas Jakub zam. Janów Lubelski i Jakubczak Olga zam. Wolica Druga
- ❖ Oleszko Mariusz zam. Branew Ordynacka i Głab Anna zam. Węgliska
- ❖ Tylus Łukasz zam. Kolonia Zamek i Zych Ewelina zam. Osówek
- ❖ Lipski Krzysztof zam. Lubartów i Marzec Agata zam. Modliborzyce
- ❖ Ptasznik Arkadiusz zam. Wolica Kolonia i Koszałka Justyna zam. Wolica Kolonia
- ❖ Widz Tomasz zam. Zdziłowice Drugie i Wielgus Anna zam. Wierchowiska Pierwsze
- ❖ Świstowski Rafał zam. Jędrzejówka i Wójtowicz Iwona zam. Kolonia Zamek
- ❖ Miś Tomasz zam. Zarajec Potocki i Startek Marzena zam. Wierchowiska Drugie
- ❖ Chojnacki Grzegorz zam. Trzydniak Mały i Cyran Paulina zam. Kolonia Zamek
- ❖ Pawlak Marcin zam. Słupie i Kulpa Barbara zam. Krzemień Drugi
- ❖ Siwkiewicz Adam zam. Modliborzyce i Skorupska Natalia zam. Kowala Druga
- ❖ Racki Dominik zam. Anielin i Wołoszynek Ewa zam. Kolonia Zamek
- ❖ Piśkula Krzysztof zam. Modliborzyce i Biała Martyna zam. Janów Lubelski
- ❖ Zysko Wojciech zam. Wierchowiska Drugie i Kamińska Monika zam. Węgliska
- ❖ Pączek Michał zam. Kraśnik i Różyło Magdalena zam. Wolica Kolonia
- ❖ Kaczmarek Remigiusz zam. Żyrardów i Muzyka Kamila zam. Kolonia Zamek
- ❖ Burzyński Józef zam. Szczawinek i Łagód Małgorzata zam. Stojeszyn Pierwszy
- ❖ Chudy Łukasz zam. Felinów i Mazur Dominika zam. Sulów
- ❖ Tylus Piotr zam. Wolica Pierwsza i Rądomska Iwona zam. Janów Lubelski
- ❖ Kowalczyk Damian zam. Wierchowiska Drugie i Winiarczyk

Katarzyna zam. Studzianki

- ❖ Szpyra Dariusz zam. Wolica Kolonia i Pres Monika zam. Wierchowiska Pierwsze
- ❖ Ochal Krzysztof zam. Lublin i Kucia Magdalena zam. Modliborzyce
- ❖ Suda Sylwester zam. Dąbie i Machulak Ewelina zam. Słupie
- ❖ Czyż Marian zam. Stojeszyn Drugi i Małek Teodozja zam. Stojeszyn Drugi
- ❖ Szabat Paweł zam. Blinów Drugi i Lenart Anna zam. Wolica Druga
- ❖ Kędzierski Maciej zam. Modliborzyce i Katarzyna Żukowska zam. Poznań
- ❖ Budkowski Marcin zam. Zarajec i Kudrel Anna zam. Wojciechów Kolonia.

Życzymy wszystkiego najlepszego na nowej drodze życia

W tym samym okresie urodziło się 15 dzieci:

- Błoński Filip - Wolica Pierwsza
- Borysiewicz Łukasz Oskar - Modliborzyce
- Gizka Oliwia - Dąbie
- Jankowska Alicja Julia - Modliborzyce
- Kamiński Wojciech Augustyn - Węgliska
- Kiljan Maja Krystyna - Wierchowiska Drugie
- Kowalczyk Oliwia Weronika - Wierchowiska Drugie
- Krawiec Franciszek - Modliborzyce
- Król Julia - Wolica Kolonia
- Krzysztoń Hubert - Lute
- Krzysztoń Paulina Alicja - Felinów
- Mielnik Emilia - Zarajec
- Mróz Aleksander - Słupie
- Samborska Nikola - Węgliska
- Tomczyk Wiktorina Nadia - Lute
- Wielgus Kamil Wojciech - Wierchowiska Drugie



...w tym samym okresie zmarły 23 osoby:

- Błoński Jacek - Wierchowiska Pierwsza
- Bożek Henryk Józef - Wierchowiska Pierwsza
- Bryk Stanisław - Felinów
- Burzak Ryszard Jan - Wolica Kolonia
- Dudka Józef - Słupie
- Gawinek Mariusz Adrian - Stojeszyn Pierwszy
- Jachura Józefa - Wolica Kolonia
- Krasowska Krystyna - Słupie
- Kusz Bolesław - Słupie
- Lodowska Teresa Kazimiera - Pasieka
- Ludian Kazimiera Janina - Słupie
- Matysek Jan - Modliborzyce
- Olas Janina - Modliborzyce
- Piśkula Edmund Stanisław - Modliborzyce
- Piśkula Ryszard - Dąbie
- Pruszyński Jan Tadeusz - Wolica Druga
- Ptaszek Janina - Stojeszyn Pierwszy
- Skóra Stefania - Antolin
- Skupiński Janusz - Stojeszyn Drugi
- Sowa Zygmunt Piotr - Wierchowiska Pierwsza
- Stolarz Alicja Leokadia - Wierchowiska Pierwsza
- Suchora Józef - Stojeszyn Drugi
- Wiśniewska Władysława - Wolica Pierwsza



Dane, dotyczące statystyki urodzeń i zgonów, podawane są na podstawie dokumentów otrzymywanych z innych Urzędów Stanu Cywilnego.



# DELEGACJE DOŻYNKOWE



**GMINA BATORZ**



**GMINA CHRZANÓW**



**GMINA DZWOLA**



**GMINA GODZISZÓW**



**GMINA JANÓW LUBELSKI**



**GMINA POTOK WIELKI**



**ZESPÓŁ SZKÓŁ CENTRUM KSZTAŁCENIA ROLNICZEGO W POTOCZKU**



**PARAFIA HUTA JÓZEFÓW**